Ն՝ 773 — 1880 ՅՈՒՆՎԱՐ 26 ՇՈՒՄԱՆ ԻՐԹԼՈՒ — ԻՐԱՏԻՆՃԻԻ ՕԼՆԷ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԷԵԱՐ

ՄԻԿԱՍՏԸ ԲՈԼԻԹԻՖԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ
ՎԷ ՍԱՒԻՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՒ ԷՎՄԻ ԶԱՋԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՌՕՆԷ ՅԻՇԱԹԼԱՐԸ
Մէճիտիյէ 20 դրուշտան
ԹԱՄԱԳՕԼ ԻՋԻՒՆ
Պիր սէճէլիք . . . 200 դ.
Ալթը այլըգ . . . 100 »
Իւչ այլըգ . . . 53 »
ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՋԻՒՆ,
Բօսթա իլէ իրսալ օլունճագ-լար իչիւն
Պիր սէճէլիք . . . 230 դ.
Ալթը այլըգ . . . 120 »
Իւչ այլըգ . . . 60 »
Մէճիտիյէ 1 դրուշ

ԻԼԱՆԱԹ ՅԻՇԱԹԼԱՐԸ
Պէհէր սաթրը իչիւն
1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 5 դ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 2 »
ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այնա,
2 վէ 3 ինճի սահիֆէլէրը 6 դ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 4 »
Զիյատէ միւտատէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր։
Մէվատտը նաֆիայա տայիր պէնտէր մէճմանէն զապտլ օլունճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ, իատէ օլունմայաճագ։
Մէճիտիյէ 1 դրուշ

Խուաբէխանէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլու Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սօգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթաներն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի զազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեաֆֆէյի մէքեաթիպին տախի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 26 ՅՈՒՆՎԱՐ

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ բարլամէնթօսու աշխատանքը վէ մէվզուը թէկէքքիւրէ գօնուլմասընը պէքլէտիյիմիզ մէսէլէլերին հէման քեաֆֆէսինտէն պահս օլունմուշ իսկ տէ, տահա կէրէյլի կիպի թէտգիգաթա կիրիշիլմէմիշ տիր։

Գրալիցա հաղրէթլերի իյրատ իթտիյի նութգտա զաթէն միւթատ վէ րէսմի սէօզլէրտէն իպարէթ օլան միւնասէպաթը տօսթանէտէն վէ էվրօբաճա սուլհ ու ասայիշին թէկմինինտէն պահս իթտիքատէն սօնրա, Աֆղանիսթան վէ Իրլանտա մէսէլէլերինի գարըշտըրմըշլար իսկ տէ, պու իքի մէսէլէ հագգընտաքի սէօզլերինի պիր աղ միւպհէմմէտ կէօրտիյիմիզտէն, բարլամէնթօնուն մուխալիֆ կիւրուհի իգնա օլունմայաճագ տըր զանն իտէրիզ։

Աֆղանիսթան հագգընտա գըրալիցա հաղրէթլերի՝ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինին էվվէլքի ֆիքր ու նէյէթինի թէտպիլ իթմէտիյինի պէհան իտիյօրլար։ Անճագ էվվէլքի ֆիքր ու նէյէթ հանկիսը օլտուղունու անլայմայօրու էն էվվէլ Աֆղանիսթանէն իւզերինէ սաքէր սէվգ օլունտուղու վագրթքի ֆիքր ու նէյէթինտէ՞ն մի, եօգսա պունտան պիր դաշ կիւն էվվէլ Ինկիլթէրրանէն Աֆղանիսթանը թախլիյէ իթմէք հագգընտա թէվլաթուր օլունան նէյէթտէ՞ն մի։

Բէվիչէ իֆատէտէն պու իքինճի նէյէթ միւրատ օլունտուղու անլաշըլըյօր։ անճագ պու տա Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի թարաֆընտան պիր սուրէթը բէսմիյէտէ իլան իտիլմիշ պիր նէյէթ օլմայըգ, կաղէթալարը ճիւմլէյի նէյրիյաթընտան տըր։

Ֆագաթ անլաշըլըգընա կէօրէ, Ինկիլթէրրա տէվլէթի էվվէլճէ պաշգա նէյէթտէ օլուգ տա աճիզ դալարագ եարամաեաճաղընը անլայընճա, ֆիքր ու նէյէթինի տէյիշտիրտիյինի անլաթմամագ իչիւն էվվէլտէն պու նիյէթտէ պուլունտուղունու իստաա իթմէք իսթէյօր։

Եանի միւճէրրէտ Հինտիսթանը թէէմին իթմէք իւզրէ հուտուտու պիր աղ թասհիհ վէ թէվիյէ իթտիքատէն սօնրա Աֆղանիսթանը թախլիյէ իտիպ ասքէրինի չէքմէք նէյէթինտէ պուլունտուղունու կէօսթէրիյօր։

Անճագ չիմտիքի հալտէ Աֆղանիսթանտա շուրիշ պուլունտուղունտան, սուհ ու ասայիշ իատէ վէ պիր Էմիր թաէին օլունմայընճա պու մէմլէքէթի թախլիյէ ի-տէմէյէճէքլէրինի կէրէք գրալիցա հաղրէթլերի կէրէք լօրա Պիգընօֆիլտ բարլամէնթօտա պէյան իթմէշլէր տիր։

Պաղը կաղէթալար Ինկիլիզլերին չիմտիտէն Աֆղանիսթանը թախլիյէ իթմէլերի թագտիրինտէ Ռուսիանընը միւտախէլէ իտէպլէճէյինի պէյան իլէ, պունուն մուխթարալարընը տերմէյան իտէրէք, պու պապտէ հիւրիւմէթին մէսէլէքինի թագտիր իթմէքտէ տիրլեր։

Վագաա պուրասը տօղրու իսէ տէ, անլաշըլըգընա կէօրէ խիլաֆկիրան թագըմը Հինտիսթան հուտուտունունուն թասհիհինէ տաբի բաղի օլմայըգ, կանտամագ ահտանամէսինէ ըհայէթ օլունմասընը վէ Հինտիսթան հուտուտուսաալգ ասընընը թաղեր օլունմասընը իլթիզամ իտէճէքլեր իմիշ։

Ինկիլթէրրա՝ Աֆղանիսթանա պիր Էմիր թաէին իտիւպ ասքերինի չէքճէյինի իլան իտէր իսէ, վէ ժէնէրալ Ռօպէրթս տախի էսկի մուամէլաթընտան վազ կէչիպ պունէյէթ կէօրէ հարէքէթ իթմէյէ պաշլար իսէ, Աֆղանլըլարընն թէրքը սիլահ իտիւպ իթթիֆալընն էօնիւնճաղը մէմուլ օլուպ, անճագ Աֆղանիսթանա պիր Էմիր թաէին պահսընտա Աֆղանլըլար եագուպ խանրն խատէսինի թալեպ իտէրլէր իսէ, օ հալտէ Ինկիլթէրանընն նէ եօլտա ճէվապ վիրէճէյի մալիմ տէյիլ տիր։

Բարլամէնթօ վուգուաթընտան խարիճ օլարագ Լօնտրատան ալընան պիր թէլէկրաֆնամէ՝ Աֆղանիսթանտա պուլունան Ինկիլիզ զապթանընտան պիրինին պիր բիսալէ նէյր իտիպ, Պէլիս վէ Հէրաթընն Հինտիսթանա իլհագընը էզէմ կէօսթէրտիյինի պէհան իտէօր։

Ինկիլիզլերին թէքմիլ Աֆղանիսթանը չիյնէյիպ վէ իթաաթլարը ալթընտա թուտուպ, օրայա գատար չըգմալարը միմքիւն ֆարզ օլունսա պիլէ, պունլար օրայա չըգմազտան էվվէլ, Ռուսիա իքի ատրմ աթմագլա, մէզքիւր իքի գասապայը զապթ իտէպլիճէյինտէն, պու Ինկիլիզ զապթիթինն չու ֆիքրի Աֆղանիսթան սընթմալարընտան հասըլ օլմուշ պիր սայրգամա տըր տէեպլիրիզ։

Իրլանտա հագգընտա գրալիցա հաղրէթլերինին վէրտիքլերի իւմիտլեր բէք միւպհէմ վէ զայիֆ իսէ տէ, Իրլանտա մէպուսանը հալա պու միսէլէնի գարըշտըրմաղա պաշլամըշլար տըր։

Կուսինա վէ Եունան մէսէլէլերի հագգընտա վէրտիքլերի մալիմաթ տախի պիլտիյիմիզ չէյլերտէն իպարէթ օլուպ, գրալիցանընն նութգընտա անլայամատըղմըզ եալընըզ պիր չէյ վար իտի քի օ տա մուհարէպէի զայիէնին նէթայիճինտէն օլարագ մէմալիքի Օսմանիյէնին պաղը թարաֆլարընտա շուրիշ պուլունմասը մատտէսի իտի։ Պիլէմէյիզ քի օ թարաֆլար հա՞նկը թարաֆլար, վէ օ շուրիշլէր նա՞սըլ շուրիշլէրտիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Բ-ԲԷՐ Նիզամամէսինին թէպլիղի իւզերինէ սիւֆէրաի եճնէպիյէ ուհուտը ալթիգայա իպլթինանէն Նիզամամէնին մէվգիի իճրայէ վազը հագգընտա պաղը կէօնա իթթիրազաթ սէրտ ու պէյան իթմիշլէր իտի։ Պու քէյֆիյէթին թէսվիյէսի իչիւն սէֆարէթլէրտէն պիրէր վէ Պապը Ալիտէն իքի վէքիլ պուլունմագ իւզրէ պիր գօմիսիօն թէշքիլինէ գարար վերիրմիշ վէ Պապը Ալի ճանիպլինտէն պու իչէ խարիճիյէ միւսթէշարը Իսմայիլ պէյ էֆէնտի հաղրէթլերի իլէ հուգուգ միւշավիրի Բարնա էֆէնտի թաեին օլունմուշ տուր։ Գօմիսիօնը մէզքիւր պիրինճի տէֆա օլարագ կէլէճէք սալը կիւնիւ Պապը Ալիտէ իճթիմա իտէճէք տիր։

—Արագ քէօյէ սիզ ու իթմաընընն մէնի իչիւն տէվլէթը Օսմանիյէ իլէ Ինկիլթէրրա միյանընտա ագտ օլունան ահտնամէ սէքիզ պէնտի հավի օլուպ, իմզալանըզը թարիխինտէն իւչ այ սօնրա մէրի իւլ իճրա թուտուլաճագմը։

— Պա իրատէի Սէնիյէ պու քէրրէ թէչէքքիւլ իւէն բիյատ տաիրէսինին տէօրտիւնճիւ չիւպէսի միւտիրլիկի մուավինլիկինէ՝ Տիվանը հարպ մուվագգաթ աղասընտան միրիլիվա Հաճը Հագգը բաշա թային պույրուլմուշ տըր։

— Աւսթրիա — Մաճարիսթան սէֆիրի մուվագգաթը գօնթ Տուպըքի պու կիւն Տէրսաատէթտէ մուդիմ Աւսթրիա—Մաճար միւթէպէրանընը գապուլ իտէճէք տիր։

— Եունան կաղէթալարընտա միւնտէրիճ պաղը թէլէկրաֆլարտան անլաշըլըգընա կէօրէ, գօնթ Տուպպքի Եունան մէսէլէի հուտուտիյէսինին հալլինի թէսհիլ իթմէք իւզրէ տէվլէթը մէթպուսաը թարաֆընտան պաղը թարիմաթը մախսուսէյի համիլ իմիշ։

— Թէճրիպէ իչիւն պաղը գաղարատա աշար վէրկիսի լաղվ օլունուպ, էմրաք վէրկիսի թարհ օլունճաղը էվրագը հավատիստէ եաղըմըշ իտի։ Պու տէֆա Հէրզովինինէ կաղէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, ուսուլը մէզքիւր պու սէնէ Պալքէսէր գաղասընտա իճրա օլունարագ, հիւքիւմէթ պունուն իճրասը իչիւն եաղընտա մահալը մէզքիւրէ պիր մէմուր իրսալ իտէճէք տիր։ Պունունա պէրսպէր Մալիյէ նէղարէթի՝ հէր քէօյիւն պէշ սէնէլիք աշար վէրկիսինին մըդաարը մուխամմէնի իլէ պաղ, պաղչէ վէ թարլալարընն տէօնիմինի միւպէյին պիր տէֆթէր թանզիմ իթմէսինի Պալքէսէր դայմագամընա էմր իթմիշ տիր։

— Բուսիա իմբէրաթօրունուն թախթա ճիւլուսունընն 25 ինճի սէնէսի միւնասէպէթիյէ իճրա օլունաճագ չէհրայինտէ հաղընը պունմագ իւզրէ Պուլկարիսթան բրէնսինին բէթէրսպուրկա կիթմէքտէ օլտուղունու եաղընըշըզ տըր։ Բումանիա վէ Սըրպիսթան բրէնսէրինին տախի պու միւնասէպէթէ չէհրը մէզքիւրէ կիտէճէքլերի մերվի օլուպ, անճագ Դարատաղ բրէնսի, Կուսինա վէ Բլավա մէսէլէսինտէն ասլայը բէթէրսպուրկա ազիմէթ իտէմէեէճէքմիշ։

— Ցէնիզտէ զըրհը վէ սայիր սէֆայինի պահրիյէ ալէյհինտէ գուլանընան թօրիկ վէ սթիմպօլթարը զարգ ու թէլէֆ իթմէք իւզրէ իճատ օլունուպ, Էվրօբաճա տէֆաթէր թէճրիպէ իտիլէն վէ պիր խայլի սէմէրէի հասէնէսի կէօրիւլէն Խօչքէս Բէվօլվեր նամ միթրայէօզլէրտէն, պու քէրրէ Բրուսիա տէվլէթի եիւզ գրթա միւպայէա իթմիշ տիր։

—Բարիս կաղէթալարընտա օգունտուղունա կէօրէ, կէչէնտէ իսքէնտէրունտա պաղը զապթիյէ իլէ Ֆրանսըզ կէմի թաիֆէսի ադասընտա զուհուր իտէն արպէտատա մահալը մէզքիւր գայմագամը մէրդում թայիֆէլէր իւզերինէ ատէշ իթտիրմիշ օլունզունտան, Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Ֆուրնիէ՝ գայմագամը մէզքիւրուն ապլինի թալեպ իթմիշ, վէ Պապը լի տախի թէտգիդաթը լաղմէ իլէ իչին իճապընը իճրա իտէճէկինի վաս էյլէմիշ տիր։

—Պօսնա վալիսի վէ գօմանտանը միւդ տը Վիւրթէմպէրկին եէրինէ մարէշալ Տահլեն նամ զաթ թային օլունճագմը։

—Սէրպ կաղէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, վիլայէթը մէզքիւրէ տախիլինտէ քեային Գարաֆէրիյէ գաղասընտա պիր էշղբեա չէթէսի իլէ ասաքիրի Օսմանիյէ պէյինինտէ պիր միւտարէպէ վուգու պուլուպ, էշղբեատան իբի քիչի թէլեֆ օլմուշ, վէ ասաքիրի Օսմանիյէտէն պիր օնպաշը պիլէյինտէն եարալանմըշ տըր։

—Կէլէճէք ալաֆրանկա մարտայընա թունտաքի Ավսթրիա վարթր գումբանեասընն թէէսիսինին էլլինճի սէնէսի օլմագ միւնասէպէթիյլէ, մէզքիւր գումբանեա պէօյիրգ պիր զիյաֆէթ քէչիտէ իտէճէքմիշ։

—Ճէզայիրը-Պահրը-Սէֆիտատ պլթուն վէ կիւմիւշ օլարագ պիր թաղըմ գալպ եէնէպի մէսքիւքեաթը թէտավիւլտէ պուլունտուղու անլաշըլարագ, հիւքիւմէթը մահալլիյէ թարաֆընտան էհալիսինին ախզ ու իթատա պու խուսուստա տըգգաթ իթմէսի թէնպիհ ու իլան օլունմուշ տուր։

—Խըտիվը սապըգ Իսմայիլ բաշանընն կէլէճէք մարտտա՝ պիր միւտէթ իգամէթ իթմէք իւզրէ Բումաեա վէ օրատան տա Բարիզէ կիտէճէյի Նարօլի կաղէթալարընտա մուհարրեր տիր։

—Մէլանիք ֆըրգասընընն իտարէի ասքէրլիյէ մէճլիսի պու քէրրէ հարպիյէ նազրը բաշա հագրէթլերինին էմրի իւզերինէ լաղվ օլունուպ, մուհասէպաթը ի տերտէսթը թանզիմ պուլունմուշ տըր։

—Եունան տէվլէթինին Բումանիա հիւքիւմէթինին իսթիգլալիյէթինի թաստիգ իյլէտիյի Եունան կաղէթալարընտա մուհարրեր տիր։

—Բուսիա տէվլէթի, Սէվաթօբօլ գալէ վէ իսթիհքեամաթընը մուհաֆաղա վէ միւտաֆէա իթմէք իւզրէ, 28 սանթիմէթրօլը գ չէչիք թօբարտան օն պաթարեա դատար թօբ իլէ մէզքիւր գալէ վէ իսթիհքեամարա սերթ տէօքմէտէն պիր թագըմ զըրհը գուլլէր էվրօբայա սիբարըշ իթմիշ տիր։

—Սըրպիսթան միլլէթ մէճլիսի՝ Սըրպիսթանտա ինկիլիզ սէրմայէտարլարընն պիր միլլէթ պանգասը թէէսիսինէ տայիր օլան իսթիտարլարընը բէտտ իլէ, պու իմթիյազընն պիր Բուսիա գումբանեասընա իթա օլունմասընա թարաֆկիր պուլունմագտա իմիշ։

—Լտիրնէտէ Նէյր օլունան Աբդուլամ կաղէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, կէչէնտէ Լակի Զապրատա իւչ իսլամ գատընը՝ միւֆթինին խանէսի դարչըսընտա քեաեին չէշմէեէ սույա կիթմիշ օրմաղլա, Պուլկարլար կէլուպ, մէրգումէ գատընլարընն ֆէրճաճէլէրինի երրթմիշլար տըր։ Պաշգա պիր կիւն երինէ Պուլկարլար, պիր ճէնազէ ալայընա բէֆագաթ իտէն միւսլիմանլարը թահդիր իթմիշլէր տիր։

Քէզալիք օն օն պէշ Պուլկար բիւր սիլահ օլտուգլարը հալտէ կիճէլիյին Գարա Խալիլ նամ գարիյէյի պասարագ, տէօրթ թարաֆա սաչմըշ օլտուգլարընտան, քէօյիւն իսլամ էհալիսի տէհշէթէթ կիրիֆթամ օլուպ էօթէեէ պէրիյէ գաչընմագտա իքէն օ բաթըրը արասընտա պիր իսլամ գատընը գօհշուսունուն խանէսինէ ելթիճա իտէճէյի սըրատա եաղմուր կիպի գուրշուն էէերէք թէլեֆ օլմուշ տըր։

—Պիր վագըթտան պէրու Թուրքճէ քիթապալար նէյրի ելէ պու եօլտա վաթան վէ միլլէթէ խըտմէթի սէպգաթ իթմէքտէ օլան մաթպաաճը Միհրան էֆէնտի, պու տէֆա Սէրեբէ Եունոտ (Ժուլիֆ Լոտ) նամ Ֆրանսըզճա հիքայէի ղարիպէյի տախի, Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսինին բուխաթըյլա, Թուրքճէէ թէրճէմէ իթտիրմէէ պաշլայուպ, պիր դաշ կիւնէ գատար նէյր իտէճէք, վէ պու քիթապ իչիւն ապօնէ տախի գապուլ էյլէէճէք տիր։

Պու միւնասէպէթլէ ապօնէ ֆիյաթընը Սթամպօլ իչիւն պիր լիրա վէ թաշրա իչիւն ՇԱԼԹը մէճիտիյէ օլուպ, ապօնէ օլմազա արզու իտէնլերինտէ Պապը Ալի ճատտէսինտէ 28 նօմէրօլու Սիհրան մաթպաասընա եախօտ իտարէխանէմիզէ միւրաճաաթ իթմէլերի իճապ իթտիկի իլան օլունուր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻԼԼԷԹ ՄԷՊՈՒՍԱՆ ՄԷՃԼԻՍԻ

Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սըրբազան հաղրէթլերի պիր աղ նամիզաճ օլտուղընտան, տիւնքի կիւն Երեսփ. ժողով Մայր եկեղեցիտէ Գէր. Իզմիրլեան Մատթէոս Սըրբազանընն մուվագգաթ ըիյասէթի վէ Տ. Եուսուֆեան էֆէնտինին ատենապետլիյի թահնընտա օլարագ սաաթ 8 1/2 բատտէլերինտէ իճթիմա իթմիշ տիր։

Էվվէլա օն տէօրտիւնճիւ իճթիմասընն մազպաթասը պէյա իթիրազ թագտիր վէ գապուլ օլունուպ, պատէհու Համարակալութիւն դիւանընընն պիր բաբօրթօսու գրաաթ օլունմուշ, վէ ճէտվէլը մէսաիլէ կէչիրիլմէսի մունասիպ կէօրիւլմուշ տիր։

Համարակալութիւն դիւանը, մէզքիւր բաբօրթօսունտա Քաղաքական ժողով թարաֆընտան մուգու պուլուպ Բաթրիգխանէ խատէմէլերինին զամանը մասը հաղգընտա օլանէթլիֆի նազարը տիգգաթա ամմը, վէ պու մէսէլէյի էօնիւմիւզէքի գանունը էսասի երլպաշըսընտա եանի կէլէճէք մայըսատա թահթը թէղէքքիւրէյէ ամադը թէքլիֆ իթմիշ տիր։

Պունտան սօնրա իրատաաութիւն դիւանընընն պիր բաբօրթօսու գրաաթ օլունուպ, պու պատէհ էվվէլճէ տէրտէսթ օլան միւզաքերէ վէ միւնազերէյէ տեվամ օլունմուշ տըր։

Իրատաաութիւն դիւանը, մէզքիւր բաբօրթօսունտա Ցիարպէքիր մէսէլէսինի նազարը տիգգաթա ալարագ, վարչութիւնտան պու պապտէ ելզահաթ տախի թալեպ իթտիքատէն սօնրա, չու նէթիճէյի չըգարմըշ տըր ֆի, վարչութիւն քէնտի մուամէլէսինտէ բէք հագը պուլունմուշ օլտուղունտան, իթհամ օլունմամագ։ Անճագ Դեր. Փիլիպպոս եպիսկոպոսուն՝ Ցիարպէքիրէ սէվգ օլունան բաթրիգխանէ գօմիսէրլէրի ալէյհինտէ իգամէ իթմիկի տավանը բուլէթ օլունմասը լազմ տըր։

Մէճլիս՝ Դեր. Իզմիրլեան Սըրբազանը վէ Ց. Մէրեէմգուլի, Տ. Ն. Մէղպուրեան, Ս. Փափազեան, Գ. Ապտուլլահ վէ Մ. Գափամաճեան էֆէնտիլերի իսթիմա էյլէտիքատէն սօղրա, ամի իւզ զիրը գարարը վերմիշ տիր։ Շեօյլէ քի, կէլէճէք իճթիմատա էվվէլ էմիրատ պու մէսէլէյէ տայիր օլան 73 գրթա էվրագ գրաաթ օլունուն, վարչութիւնուն իլզահաթը տէյնէնսին, վէ մէճլիս միւզաքերթընա տեվամ իթսին, վէ պատէհու Գեր. Փիլիպպոս եպիսկոպոսուն գօմիսէրլէրէ գարշը աչըզը տավ մէրճիինտէ բուլէթ օլունսունն։ Մէճլիսին իբինճի ատենադպիրլիք մէմուրլիյէթինտէն իսթիֆա իթմիշ օլմաղլա, իսթիֆասը գապուլ օլունարագ, իչիւնճիւ ատենադպիր Գ. Ց Մելիք էֆէնտի միւմպիյլիյինին եէրինէ նասպ ու թային օլունմուշ տըր։

Պատէհու պիր խայը Երեսփոխան էֆէնտիլերին պիր վագրթտան պէրու մէճլիսէ տեվամ իթմէմէլերի մէսէլէսի իւզերինէ պաղը իթիրազամ վուգու պուլմուշ, վէ պունարդն էսամիսինին կէլէճէք իճթիմատա Մայր Դիւան թաբրաֆընտան մէճլիսէ թագտիմ օլունմասընա գարար վերիրմիշ տիր։

Մէճլիս սաաթ օնու կէչէրէք տաղըլմըշ տըր, վէ կէլէճէք իւք իճթիմա օն պէշ կիւնտէն վուգու պուլաճագ տըր։

ԻԽԹԱՐ

Տեյլէ Նէ՞ղ զաղէթասընընն Տէրսաատէթ մուխպիրի, Վ՞էքէ իլէ օյան տավամզընն ախիրէն քէպ իթտիյի սուրէթի հագգընտա քէնտի կաղէթասընա թէլէկրաֆ չէքմիշ օլմաղլա, Վ՞էքէ պունու սերրիշթէ իթթիխաղ իտէրէք պու կիւնքի նիւսխէսինտէ էօթէտէն պէրու իթիյատ իթմիշ օլտուղու պասմա գալըպ թաղիրթալա պիր թագըմ հէյէթանլարտա պուլունմուշ օլտուղունտան իթա իտէճէք բէք չօգ ճէվապլարըմըզ վար իսէ տէ, էլհալէթի հազիհի մէսէլէ հէնուզ թահթը մուհաքէմէտէ պուլունտուղունտան, օլ պատէ չիմտիլիք պիր չէյ եաղմամագ գարարընտա օլտուղումուզու պու միւնասիպէթլէ պէյան իտէրիզ։

ԻԼԱՆ
Մ. Մ. ԲՈՒՐԷՆ ՍԷՄԷՐՃԵԱՆ
ՎԷ՝
ՎԱՍԻԼ ԳՈՒՐՏՕՂԼՈՒ
մէյանընտա մէվճուտ օլուպ,

ՍԷՄԷՐՃԵԱՆ ՎԷ ԳՈՒՐՏՕՂԼՈՒ ֆիրմասը ալթընտա օլան, վէ մանրֆաթուրա թիճարէթինէ մախսուս պուլունան գէլէքթիվ չիրքէթ, ալաֆրանկա 4 փեարուար 1880 թարիխի մապէյն մուգավէլէնամէսիյլէ, վէ ալաֆրանկա 1879 սէնէսի դէկտեմբեր 31 ինտէն իթիպարէն իթթիֆագը ալրա իլէ ֆէսխ օլունմուշ տուր։

Թէվվիյէի մուհասէպէ (լիգիտասիոն) եալընըզ Մ. Բուրէն Սէմէրճեան թարաֆընտան իճրա օլունաճագ տըր։ 2—1

ՊԱՆԳԱ

Վերջին կաղէթասընդն էվէլիսի կիւնքի նիւսխէսինտէ շու իւնվան ալթընտա պիր մեգալէ կէօրտիւքքի, Օսմանլը Պանգասընդն՝ մէմուրլարըն մաաշընը գօմիսիօնսուզ վիրմէք իսթէմէտիյինի թագսիզ իթմէքտէն իպարէթ իտի։

Վէպն՝ Պանգայը «ինսանփոզը, թամամբէար, քեռֆիրը նիմէթ» կիսպի սըֆաթլար իլէ չէթմ իտէյօր։

Վագտա պիր ատէմ՝ էյիլիյինի վէ իհսանընը կէօրտիյիւ պիր ատէմէ վէ եա պիր հէյէթէ դարշը պիր զարուրէթ վէ իհթիյաճ զէմանընտա օ էյիլիյէ դարշը պիր էյիլիք իթմէլի տիր քի, պու տա մէսէլա տեվէթ իլէ մէմուրլար հագդընտա սէօյլէնիլէպիլէճէք պիր սէօզ տիր։ Մէմուրլար պու գատար վագթտան պէրու տեվէթին նիմէթի իլէ բէրվիրտէ օլտուգլարընտան, տեվէթին պէօյլէ պիր միզայիդասը սըրասընտա զարուրէթէ գաթլանըպ պիր մուավէնէթտէ պուլունմալարը լազըմ կէլիր տինիլէպիլիր։ Մէմուրլար տա պու վազիֆէյի զիյատէսի իլէ իյիա իթմիշ օլտուգլարընտան, շյանը թէչէքքիւր տիրլեր։

Պանգա իսէ պիր թիւճճար վէ եա սարրաֆ հիւքմիւնտէ տիր։ Մուամէլթը թիւճճարիյէ վէ սարրաֆիյէտէ նիմէթ, ինսաֆ, քիֆրանը նիմէթ սէօյլէրինին հիչ մանասը եօք տուր։

Լէֆրատ պէյինտէ «պիր էյիլիք իթմէք» թապիրի իլէ իֆատէ օլունան չէյ՝ թիճարէթի վէ սարրաֆլըգ ալէմինտէ «ալանմադ» թապիրի իլէ իֆատէ օլունուր։ Պիր ահպաղընա, պիր ատէմէ էյիլիք իտէպիլիրսին։ լաքին պիր սարրաֆա սարրաֆլըգը սըֆաթը իլէ պիր էյիլիք իտէրսէն, եանի քէնտի մաղարրաթը իլէ քէնտիսինի մուսթէֆիտ իտէրսէն «քէնտիսինէ պիր էյիլիք իթտիմ» տիմէմէլի, «քէնտիսի պէնի ալտաթտը» տիմէմիսին։

Թիճարէթտէ վէ խուսուսի իլէ պէօյլէ մուամէլթը սարրաֆիյէտէ ինսաֆ տիմէք չաշգընլըգ տիմէք տիր։ հիչ քիմսէնին մուամէլթը սարրաֆիյէտէ ինսաֆ արատըգընը իշթիմէտիք։ պիր հէյէթը սարրաֆիյէտէն ինսաֆ իսթէր իսէն, ինսաֆսըզլըգընա մահալ պըրագմա։

Պիգ վագթը իլէ Պանդայա բէք չօգ վէ բէք ֆահշ պիր սուրէթտէ գաղանըրմըշ իմիշիդ։ ինսաֆ տէյիլ՝ ալտանմըշ իմիշիդ։ Նէյշին հագդընտան զիյատէ գաղանտըրմալը։ հագդընտան զիյատէ օլարագ պանդալարա գաղանտըրտըգլարըմըզը սագլամըշ օլա իտիք, վէ պանդալարըն ինսաֆսըզլըգլարընա մէճալ պըրագմամըշ օլա իտիք, պու կիւն պանգալարտան ինսաֆ արամայա մէճպուր օլմազ իտիք։

Պիր չախտան իպարէթ օլան պիր պանգա՝ սահիպինին էլինտէ տիր։ Սահիպի կէօրմիշ օլտուղու պիր էյիլիյէ գարշը քէնտի մէնֆիինին ֆէտա իտէպիլիր։ ֆագաթ Օսմանլը Պանգասը կիպի պիր ատէմին էլինտէ օլմայան պիր իտարէի սարրաֆիյէ՝ զիյանը իլէ մուամէլէ իթմէյի նա՞զըլ գապուլ իտէպիլիր։

Պանգա՝ վագթը իլէ պիզմէն հագդընտան զիյատէ գաղանը իսէ, հիսսէտարանընտան քիմսէ «Էնչին զիյատէ գաղանըլար»տէյի չէքեայէթ իտէմէզ իտի։ ֆագաթ չիմտի զիյան իտէր իսէ էլպէթթէ չէքեայէթ իտէրլիր, վէ պէյրի Պանգանըն իթիպարը պօզուլուպ իֆլասա մէճպուր օլուր։

Պինանէն ալէյհ Պանգատան ինսաֆ թալեպ իթմէք բէք վահի պիր չէյ տիր։ Օ ինսաֆը Պանգատան իսթէյէճէք յիմիզդ, վագթը իլէ քէնտի չէնտիմիզդէն իսթէսէ իտիք օլմա՞զ մը իտի։

Իշթէ պուրալարը տիչիւնիւլիւր իսէ Պանդանըն պու կիւն մուամէլաթընա էլ վիրմէյէճէք պիր սուրէթլէ ագչէ իգրաղ իտէմէմէսի թայիպ օլունամազ, վէ պու հարէքէթինէ ինսաֆսըզլըգ տինիլէմէզ։

Մուամէլաթը սարրաֆիյէ վէ թիւճճարիյէ սայիսա պաշգասընդն ճիւղի մէնֆաաթընը ֆըրսաթ իթթիսաղ իտէրէք, օ ճիւղի մէնֆաաթա գարշը քիւլլի պիր մէնֆաաթ իտէպիմէքտէն իպարէթ տիր։ Գու հալտէ պիր պանդանընն եալընըզքէնտի մէնֆաաթընը տիչիւնիւպ տէ պաշգասընդն մէնֆաաթընը տիչիւնմէմէսի վէ պիր թիւճճարընն եալընըզ քէնտի ֆայիտէսինի տիչիւնիւպ տէ միշթերիսինին խսթիֆատսինի տիչիւնմէմէսի հիչ պիր վագթ թաեիպ օլունամազ։

Սարրաֆ վէ եա թիւճճարընն զայպ իթմէսի քէնտի գապահաթը վէ հագդընտա զիյատէ քեար իթմէսի տէ միշթերիսինին գապահաթը տուր։ Պիզ վագթը իլէ պիր գապահաթ իթտիք վէ վագթը իլէ ալտանտըգ տէյի, չիմտի տէ պաշգասընընն գապահաթ իթմէսինի վէ եախսա ալտանմասընը իսթէմէք գատար ինսաֆսըզլըգ իթմէեէլիմ։

Էկէրչի Մալիյէ Նէզարէթինին Պանգայա իթտիյի թէքլիֆաթ վէ կէօսթերտիյի թէէմինաթ սաղլամ վէ իբի թարաֆա տախի էզիրիշլի իսէ, Պանդա տեվէթէ պիր էյիլիք իթմէք իչիւն տէյիլ, պէլքի քէնտի իսթիֆատէի մէչրուէսինի դաչրըմամադ իչիւն, օ թէքլիֆաթը գապուլ իտէպիլիր իտի։

Պանգա զիյատէ գաղանմադ իչիւն նաղ իթտիյի հալտէ, տեվէթ իսթիղնա կէօսթերերէք օ չէրաեթի գապուլ իտէէք պաշգա պիր պանքէր հէյէթի պուլապիլիր։

Պինաէն ալէյհ թարաֆէյինին րիղասը վէ մուհաֆաղա մէնաֆիի իլէ օլապիլէճէք պէօյլէ պիր իշտէ ինսաֆը գարըշարարադ, իչին թէֆերրուաթընը թահգիգ իթմէքսիզին Պանդանըն ալէյհինէ եիւրիյիւպ, հէման ինսաֆսըզլըգ վէ քիֆրանը նիմէթլէ իթհամ իթմէք տէ ինսաֆ տէյիլ տիր զանն իտէրիլ։

ԹԷՆՍԻԳԱԹԸ ԱՄՔԷՐԻՕՒ

Տեվէթին պու կիւնքի կիւնտէ էն զիյատ մէշղուլ պուլունտուղու չէյ՝ ըսլահաթ վէ թէնսիգաթը սաքէրիյէ մատտէսի օլտուղու կէօրիւլմէքտէ տիր։

Լոկիտէն պէրու մէրի օլան Սէրասքէրլիք իւնվանը՝ հարպկիյէ նէզարէթինէ թահվիլ օլունարագ, վէզայիֆի տախի Էվրօբա տեվէթլերինտէի հարպկիյէ նաղըբարընն վէզայիֆի սուրէթինէ կիրիպ, պու նէզարէթին պիւթիւն տեվայիր վէ ուսուլարը տախի եէնի պիր թարզա տէօքիւմիշ, վէ Էվրօբա ուսուլինէ թէվֆիգէն եէնիտէն թէչքիլ օլունմամ տուր։

Իշթիակյնմիզէ կէօրէ օրտուլար վէ ֆըրգալար տախի օնա կէօրէ եէնիտէն վէ պիր ուսուլը ճէտիտ իւզրէ թէչքիլ օլունարագ, Էվրօբատան հէր սընֆտան զապիթլեր տախի կէթիրտիլէրէք, ասաքիրը Օսմանլիյինին պիր գաթ տահա թանզիմ ու ըսլահընա կիրիշիլէճէք իմիշ։

Մալիմ տիր քի, տեվէթը Օսմանլիյ Սուլթան Մահմուտուն զէմանընտա ասաքիրը մունթազամասընը թէչքիլ իտիւպ, օ վագթտան պէրու պիր գաչ տէֆա ըսլահաթ իճրա օլունմամըշ վէ խուսուսի իլէ պունտան պիր գաչ սէնէ եվվէլ Հիւսէյին Ավնի բաշանըն սէրասքէրլիյի զէմանընտա ուսուլը ասքէրիճէ պիր չօգ թատիլաթ իճրա օլունմամըշ իսէ տէ, իտարէի ասքէրիյէ թէմամը իլէ Էվրօբա ուսուլինէ թաթպիգ օլունամամըշ իտի։

Պու տէֆա իսէ պու ուսուլուն մուհարէպէի մազիյէտէ բէք մազարրաթը կէօրիւլտիյինտէն, թէպտիլի լազըմ կէլտիյի կիպի, չիմտի տախի հէր թարաֆտան թէտարիքքաթը ասքէրիյէ կէօրինմէքտէ օլուպ տեվէլթիլերին էքսէրիսի մուհարէպէյէ հազրը լանմադտա օլտուգլարընտան, տեվէլթը Օսմանլիյէ տախի պու հալը պուխրանտա ղաֆլէթտէ գալմամըզը պէօյլէ պաղը թէտարիրատ պուլունմադ մէճպուրիյէթինտէ տիր։

Հէր նէ գատար մուհարէպէի մազիյէնին պըրագաղը թէէսիրատ վէ խուսուսի իլէ ահվալը մալիյէսի՝ տեվէթը Օսմանլիյէնին պիր մուհարէպէյէ կիրիշմէսինէ միսատաէ իթմէմէքտէ վէ տեվլեթ տախի մուհարէպէտէն իճթինապ իթմէքտէ իսէ տէ, պունունլա պէրապէր նէ օլուր նէ օլմազ տիյէրէք տեվլեթը Օսմանլիյինին տախի հիչ օլմազ իսէ իտարէի ասքէրիյէ ուսուլինճէ տահա մունթազամ պիր հալտէ պուլունմադ զարուրի տիր։

Անճագ էն զիյատէ լազըմ օլան չէյ պու թատիլաթի սրասընտա մէսարիֆի չօղալթմայըպ, միմքին մէրթէպէ տէ աղալթմայա ալդդաթ իթմէք մատտէսի տիր։

Մէմուլ իտէրիզ քի, ըսլահաթ վէ թատիլաթը ասքէրիյէ իլէ ուղրաշան զէվամ՝ պու նօգթտի միհիմմէյի տէ նաղարը տըգդաթտան տուր իթմէյէճէքլէր տիր։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

Սապըգ Ֆրանսա իտարիճիյէ նազըրը Մ. Վատինկթոնը պիր գաչ կիւնէ գատար Բարիզտէն Բօմայա կիտէճէկի խապէր վէրիյօր, վէ ասարը տիմիդ ֆէննինէ զայէթլէ աշնա պիր զաթ օլմազլէ, պու սեեահաթը, Բօմատա եինէ ֆէննի մէգքիւրէ միթէալլիդ մէվատտ իլէ մէշղուլ օլմադ իչիւն օլտուղու զանն իտիրիյօր։

Սըրպկա իմարէթի Բարիտտէ իլը սէֆիրի օլմադ իւզրէ Մ. Մարինովիչ նամ զաթը թային իթմիշ տիր։ Սըրպ եվլիյը ումուրունտան օլան պու զաթ, քէնտի մէմլէքէթինտէ չիմտիյէ տէկին բէք պէօյիւք մէմուրիյէթլէր իճա իթմիշ իտի։

—=—

Պէլճիգանըն Անվէրս շէհրինտէն կէլէն պիր եօլճու, Ֆրանսանըն Հավրը լիմանընա միվասէլէթ իթտիքտէ, գաչադ օտարագ Ֆրանսաեա իտտաղ իթմէք իսթէմիշ օլտուղու օթուզ ալթը պին ատէտ սիկարա, Ֆրանսըզ մէմուրլարը թարաֆընտան զապթ ու թէվզիք օլունմամըշ տուր։ Գաչադն տահիպի սիկարալար ինկիլիզ սէֆարէթինին օլտուղունու պէէան իտուպ, լիէճլիթ թատիդ պէրապէրինճէ Հավրը ինկիլիզ գէնօլշանէսինէ վիթմէսինի կէօմրիւք մէմուրունա թէքլիֆ իթմիշ, վէ կիտէր էքէն եօլտա ֆիրար իտուպ սիկարալարտան վազ կէչմէսիյէ եազ աեր էլտէն գուրթարմըշ տըր։

—=—

Վիէննա 27 յանվար.—Տիրլօմսիճէ կուսինեէ մէսէլէսինտէ պի։ Նէվ հարէքէթ եօզ իսէ տէ, մահալլինտէ իշլէրին հալի էվվէլքինտէն զիյատէ ասայիշ վէ իթթիֆաքեարանէ պիր սուրէթ քէսպ իթմիշ տիր։ Դարատաղլըար ճէմ իթմիշ օլտուգլարը ասքէրլէրի կէրի ալմըշլար, վէ կուսինեէ թարաֆլարընտան հուտուտալարընն մուհաֆազասը իչիւն անճագ էքի թապուր պըրագմըշլարար։ Մուսթար բաշա տախի, կուսինեէ վէ Բլավա ահալիսինի կէօնիւլլիւէր իրթիհադ իթմէսինի մէն իչիւն, քէնտի ասքէրինի իրէքտէն բէյ տէր բէյ Բլավայա տօղրու իլէրի կէօթիւրիյօր։ Պաղը Ալէ սօն թահրիրատը ումումիյէսինտէ, կուսինեէ վէ Բլավա թարաֆլարընտա Ադրիավուտարը թահրիքատ վէ թէրագգիյաթընը, հուտուտա իւզէրինտէ Գարատաղ ասաքիրինին թէճէմմիւհ մատտէսինէ համ իթմիշ իսէ։ Շիմտի Գարատաղը արընն կէրի չէքիլմէսի, Ադրիատարը թարաֆընտան օ կիպի հարաքեաթա արթըգ ֆուրսաթ պրագմադ, վէ շունու տա իմա իսէր քի, Գարատաղըլար, Թիրբէր իլէ պիր իթթիֆագ հասալ իթմէքտիզին ճէպրէն կուսինեէ վէ Բլավայը զապթ իթմէք թատավվուրարընտան սարը նադար իթմիշ տիրլեր։

(Թարգ.)

—=—

Դէչէն իլի իւչ հաֆթատար զարֆընտա պիր թաղըմ գունտագճրար իրի օտարագ Բումանիատա խայրը հարիգիր զու-հուր իթմիշ, վէ էզմիմէ եաշ չէհրինտէ հիւքիմէթ գօնագ թէմամը յա միհթէրէդ օլմուշ տըր։ Պու պինա 800,000 ֆրանգա սիկուրթատա իմիշ։

—=—

Ֆրանսատա պու սէնէ գէչէն ֆէվգէլատէ չիտատէթինէ պիր պաշգա ալամէթ օլմադ իւզրէ, գուրտարարն զուհուրի տիդգաթ ճէլլ իտիյօր։ Պայոն չէհրի գուրպինտէ 1830 սէնէսինտէն պէրու գուրտ կէօրիւլմէմիշ օլտուղու հալտէ, պու տէֆա օրատա խայրը տավարար, գուրտարա եէմ օլմուշ տուր։

—=—

Տէրսատէթ, 27 յանվ.—Ինկիլիզ սէֆիրի, միսիսնար մէսէլէսինտէ Պապը Ալինին հիւսանի նիյաթընը թասդիգ ու իթթիրաֆ իտէյօր, վէ օ մէսէլէ հագդընտա Սավա բաշանըն թահրիրաթը ախրէսինին հավի պուլունտուղու պէրահինէ ճէվապ կէօնտէրմէմէէ գարար վէրմիշ տիր։ Սըր Հէնրի Լէյըրտ, պու մէսէլէյէ թէսվիյէ օլմուշ կիպի ատտ իտէյօր, վէ իչին եօգարընտան աշաղա հիքմէթէսինի հավի, Լօրտ Սալիսպըրիյէ պիր մէքթուպ կէօնտէրմիշ տիր։ Սավա բաշա 24 սաաթ զարֆընտա սէֆարէթլէրէ մալիմաթ իտա իթմէք չարթը, զապըթայը Օսմանլիյէնին հինի հաճէթտէ էճնէպիլէր թէվզիֆընա հագդը օլտուղունու իտտաա իթմիշ պուլունտուղունտան, զանն օլունտուղունա կէօրէ, Լօրտ Սալիսպըրի, մէսէլէնին շու ճիհէթի հագդընտա պաղը միթալաաթ տէրմէյանը իլէ, մուլուհթէպէի ճարիյէեէ խիթամ վէրճէճէք տիր։

(Ռ-Ռ.)

—=—

Խըտիվ սապրդ Իսմայիլ բաշանըն մախտումու օլուպ, կէչէնտէ Սթամպօլա վիւրուտու միւնասիպէթիյէ պիր թագըմ շայիալար չէգտըզը մալիմ օլան Հասան բաշանըն, պու տէֆա բէտէրի նէզանտէ ավտէթ իթտիյինին նաբօլիտէն պա թէլէկրաֆ էրօրա զաղէթալարընա խապէր վէրիյօրլար։

—=—

Սիւէյիշ գանալընընն կէչէն սէնէ սթամթիսթիքի բէք զիյատէ շայանը տըգդաթ տըր։ 1879 սէնէսինտէ պու գանալան թօրու 1460 գըթա սէֆինէ միրուր իթմիշ տիր։ (զըրհլըսը զըրհըզը, եէլքէնլիսի վէ վաբօրու իչինտէ օլարագ.) իշպու 1460 գըթա սէֆինէտէն, 1127 սի ինկիլիզ սէֆինէսի օլուպ, անճագ 83 ատէսի ֆրանսըզ տըր։ 60 գըթասը ֆիլէմենքին տիր, 52 գըթասը իթալեան, 40 գըթասը Ավստրիա, 7 գըթասը տա Ռուս։ Ամերիգաընընն վէ ճաբօնընն տա պիրեր կէմիսի կէչմիշ։ Սենէի մէգքիւրէ զարֆընտա Սուէյիշ գանալընընն տէվլէթի Ավկէնին վէ Մըսըրըն իքիսի պիր եէրտէ օլարագ 17 գըթա կէմիսի կէչմիշ տիր, վէ գալան 72 գըթա սէֆինէ տախի, Տանիմարգանընն, Եունանընն, Իսբանիանընն, Սըրպիանընն վէ Նորվէկիանընն տըր։ Հահէթ եօզ տըր սիմէեէ քի, Սուէյ յիր գանալընտան կէչէն ինկիլիզ կէմիրէրինին պու տէրէճէ քէսրէթ իւզրէ օլմասընընն սէպէպ, ինկիլիզ թիճճար կէմիրէրինտէն սաիր հէր տեվլեթ թիճճար կէմիրէրինտէն զիյատէ օլտուգտան մատտա, ինկիլթէրընընն մէմլէքէթի շարդ իեէ վէ պա խուսուս Հինտիսթան իլէ սաիր հէր տեվլեթտէն զիյատէ միւնասէպաթը պուլունմասը տըր։

—=—

Մանչէսթըրտա Ռուիլերմ Գասիտի նամընտա պիր ինկիլիզ, եաթագտա ույումագտա օլան զէվճէսինի գատէն աթէյէ եաղըպ թէլեֆ իթմիշ օլտուղու իչիւն, իբի հաֆթա մուգատտէմ գաթլէ հիքմ օլունմուշ տուր։

—=—

Խըտիվի սապրդ Իսմայիլ բաշանընն Բարեկենդանտան սոնրա Բօմայա վիլիթա խտէճէսի յէլէ օրատան Բարիզ կիտէճէսի խապէր վէրիյօր։

—=—

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ Մըսրը պիւտժէսինտէն պահս իթմիշ իտիք։ Մուսխարէն Վարնա բասթասը յա ալըրըմըզ ինկիլիզ զաղէթալարընտա Մըսրը պիւտժէսինին թէքմիլ սուրէթի կէօրիւմիշ օլմադլա, զիյրատ այնէն թէրճէմէ վէ տէրճ իթմիշիզ տիր։

ՎԱՐԻՏԱԹ

	Մըսրը ալընտա
1. Թէքէալիֆ.—	
Էմլաք վէրկիսի	5,227.338
Սաիր վէրկիլէր	297,238
	5,524,576
2. Բուսում.—	
Ադալիյէ	180,548
Կէօմրիւք	622.528
Բօսթա	75.951
Թուզ	100,000
Իհթիսապ	247,635
Բուսումը սաիրէ	303.900
	1,530,582
3. Տէմիր եօլլար վէ թէլէկրաֆլար	1,079,500
4. Բօսթա չէքընլարը	128,100
5. Սաիր իտարէլէր վարիսաթը	153.041
6. Բուսումը միլիթէնվիէ	40,599
7. Վարիսաթը »	30,358
8. Թէօղիլլերէ իգրաղ օլունան ադէչինին իսթիֆասը	29,935
9. Թէգաուտաթ իհթիեաթը	44,911
(1)Վարիսաթ եէքիւնու	8,561,622

ՄԷՍՍԱՐԻՖԱԹ

	Մըսրը ալընտա
1. Մըսրը վէրկիսի	681,486
2. Տույունը ումումիյէ	4,238,592
3. Խէդիվէ Խըտիվիյէ	315,000
4. Խանէտանը Խըտիվի	41,822
5. Մէճիսը վիւքէլա	5,796
6. Խարիճիյէ նէզարէթի	11,326
7. Մալիյէ նէզարէթի	531,944
8. Հարպկիյէ նէզարէթի	
Ասաքիրի պէրրիյէ 360,000	
պահրիյէ 54,734	
	414,734
9. Մէարիֆնէզարէթի	59,415
10. Տախիլիյէ նէզարէթի	480,883
11. Ադալիյէ նէզարէթի	244,300
12. Նաֆիա նէզարէթի	447,871
13. Տէմիր եօլլար վէ թէլէկրաֆլար նէզարէթի	442,660
14. Կէօմրիւք	49,828
15. Բօսթա	64,739
16. Բօսթա չէքընլարը	127,836
17. Թուզ	21,562
18. Միրի անպարլարը	15,092
19. Ֆէվգէլ ատէ մէսարիֆաթ իչիւն իհթիյաթ ադչէսի	150,000
20. Թէգաուտաթ	216,736
Մէսարիֆաթ եէքիւնու	8,561,622

(1). — Քի Ինկիլիզ ալթունույա, 8,700,000 լիրա գատար իտէր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԹՐԱՊԻԶՕՆ

Շէհրը մէգքիւր գարիուընմըզ, Իտարէի Սիհթէի Բուսումիյէսէն տօլայը կաղէթամըզտա միանէրիճ պիր հավատիս իլէ պիր տէ գօնսօլիտէր դարարը հագդընտա, օրա մուխբիրիմիզ վասէթասըյա պաղը հյաղհաթ թալեպ իթմիշ օլտուգլարընտան, եվվէլա չունու պէյան իտէրիզ քի, կաղէթամըզդն 754 նօմէրօլու նիւսխէսինտէ 8-էէլէյ գըսմընն թապպաչընտա տէրճ օլունան վէ Իտարէի Սիհթէի Բուսումիյէսէն քիւչարընա տայիր օլան հավատիսքի «Ա՞հոպը մ-Ալ-ոմ» թաբրիկ իտիրմիշ օլմաղլա, իհթիմալքի պու սէհվի հավատիսի մէգքիւրէնին անպաչըրմամասընա սէպէպ օլմուշ տըր։ Պունունլա պէրապէր, եինէ օ ֆագրայը հյաղհ իտէրէք տէրիզ քի, թա կէչէնէրտէ բէնմէն նէչր օլունուպ, կաղէթամըզտա տախի տէրճ օլունան մալիւմ Մալիյէ մուդավէլէնամէսի ահբարմընճա, տեվլեթը Օսմանլիյէտէն սուրէթը զարը մունթազամէտ մամլուպաթը օլանլարըն նամընա օլարագ մուդավէլէնամէի մէգքիւրտէ մուհարրէր իլէ էսամի գալթա պանքէրլէրինէ իհալէ օլունան, վէ Իտարէի Սիհթէի Բուսումիյէ թապիր օլունան իտարէյունլարը իլը կինիւ քիչատ օլունուպ, անճագ՝ պու իտարէ միսթադիլն մումամլէյհիմ ալանքէրլէրէ պիտ օլաուզընտան, եալընըզ մուամէլաթը ճարիյէեէ հիւքիմէթին մալիմաթը օլմագ իւզրէ, գոյատտա վէ էվվադը իքքէչէր նիւսխէ եարբարագ, պիրի տէվլեթէ վէ տիկէրի պանքէրլէրէ պիտ օլաճագ տըր։

Էկէր Թրապիզօն գարիուընմըզ իշպու վէրտիյիմիզ իյդահաթ իւզերինէ տէ գանատի հասալ իտէմէզպէր իսէ, մէզքիւր Մալիյէ մուդավէլէնամէսինէ պիլ միրաճաա, տիգգաթը թամմէ իլէ միթալաա իհթիէլերի լազըմգէլիր։

Գարիունը մուամլիյէ յիմիսին գօնսօլիտ հագդընտա վուգուպուլան իսթիյլահաթընա կէլինճէ, պու խուսուս տախի մէգքիւր մուդավէլէնամէտէն վէ մուախխէրէն նէչր օլունան վէ երինէ կաղէթամըզտա տէրճ իտիլէն տիկէր պիր իլանը բէսմիտէն անպաչըլաճաղը վէճճէլ, իշպու յունվար իպթիտասընտան իհթիպարէն ալթը այտան ալթը այա եիւզտէ եարբմ ֆայիզ թէէսիյէսինէ գարար վէրիլիպ, պու գարար մուճիպինճէ, պիրընճէ ֆայիզ կէլեճէք յուլիս իպթիտասընտա իհթա օլունաճագ տըր, վէ գօնսօլիտ հագդընտա չիմտիլիք պունտան պաշգա պիր գարար եօգ տըր։

ՕՐԹՈԲԻՕՑ

Գաքիյէի մէգքիւրէտէ վուգուպուլան պիր ճէնաղէ տէֆնի հագդընտա կաղէթամըզդն 768 նիմէրու նիսխէսինտէ միանէրիճ պիր մէքթուպուն մուհարրիրի թարաֆընտան պու տէֆա եէնի տէրճի զըմընտա մէգքիւր վագտատան պահս իտէր տիկէր պիր մէքթուպ տահա մաթպաամըզա իրսալ օլունմամըշ օրմաղլա, այնէն տէրճ օլունմամըշ տուր։

. . . Միւէլլիֆ

Նասըլ քի կէչէն ճումաա էրթէսի յունվար 19 թարիխի թարաֆընընդա իրսալ օլունան, վէ եինէ մահը մէգքիւրուն 21 թարիխի չէգան կաղէթայի միւթէպէրէնիզտէ միանէրիճ Օրթոքէօյտէ պիր ճէնաղէ վագտի աճիպէսինտէն պահս իտէր պիր մէքթուպուն զիյրինտէ, մէգքիւր մատտէ հագդընտա էվվէլճէ իճրա օլունան պաղը նապէճա հարէքէթլէրին հիքմէյէսինի տախի թարաֆընընդա իրսալ իթմէքլիյի զիքր իթմիշ իտիմ։ Իշթէ պու

մեքթուպիմ իլէ մեզքիւր վասրմը իճրա իտէրիմ. անճագ, էվվելա էլղէմ օլան չու մալիւմաթը վէրիրիմ քի, վագտանըն զուհուրա կէլտիյի կիւն՝ ճէնաղէ մահալին. տէ վուգու պուլան գարբշըդուլըգ՝ թահգիգաթմըզա կէօրէ տօղրուտան տօղրույա զիքրի կէչէն Տէվրիշ Յովսէփ վարդապետին կէվշէք վէ պիգայտ հարէքէթինէն նաչի մէյտանէ կէլիյօր։ Շէօյլէ քի, կիճէսէն ճէնազէտէն խապէրտար օլուպ, սապահլայըն էրքէնճէ վարբպ ճէնաղէ զուհուրինի վազթընտա մահալինէ խապէր վերէ իմշ, կէճ երքէն, օ կիւն պէհալին մեզքիւր ճէնազէ տէին օլունապիլիպ չունճա գիլու գալէ վէ էլ ալէմէ ֆէնա իպրէթէ սէպէպ վերիլմէզ իմիշ։

Անճագ իշ պէօյլէ օլմայըպ, մեզգում վարդապետ էօթէտէն պէլու բուհանի մատտէլերտէ թապիսթը օլան կէվշէքլիք վէ գայտարպրգ ահվալինէն նաչի, օ կիւն անճագ սատթ ալթը եէտի բատտէլերինտէ կաթուղիկոսարանա վասրը օլուպ, մեզքիւր խապէրի վերիր իսէ տէ, չի ֆայիտէ քի իշ իշնէն կէշիշ գալը, եանի վարդապետլեր քիրիսէճէ օլան բուհանի մեմուրիյէթլերինի կէօրիւպ, երքէնճէ հէր պիրի պիրեր եանա տաղրըմըշլար։ օրատա պուլունանլար իսէ՝ օ կիւն զուհուր իտէն իքի ճէնաղէ իշիւն թէրթիպ օլունուպ օ արաբդ եօլա չըդմադտա իմիշլեր։ (Տիմէք պէշ ճէնազէնին իշիւ իլավե, եանի եալանչիւնքի մերգում՝ վարդապետին ճէնագէ մահէլինտէ պէյան իթթիյի պաչըճա սէպէպ պու իսի) Հէր նէ հալ իսէ, բէշինէն 800 գրշու ճէպինէ գօյուպ, օ կիւն ֆէնագչէնին սաաթ ֆէսի սէքիզ գարարլարընտա տէին օլունաճադընը գալու գարար իտէն Օրթա քէօյ պաշ բարագը Տէվրիշեան Յովսէփ վարդապետ՝ գարար վերիլէն սաաթտա տահա Պէյողլունտա պուլունուպ, կիւյա թէպշալ իլէ էօյմէ պէրի տիշէր իսէ ՝ջտէ, պիր չարէ պուլամայաճաղընը կէօրէրէք, վէ պիր միւտտէթ Կ·թաթրիկոսարանտա եան կէլիպ սաաթ տօգուզ պուլուգ սուլրընտա Օրթա քէօյտէ ճէնաղէ մահալինէ վասրը օլուպ, եվվելքի մեքթուպտա զիքրի կէչէն գարկաշալրզա սէպէպ վերիր։ Նասը լի քէնտիսի տէ օ ադշամընը կաթողիկոսարանա եալտրզը պիր մեքթուպինտէ պունու իգրար իտէր տիյերէք քի, «պէն սիզէ տէմէտիմ մի քի ճէնաղէ պու կիւն գալգմալը, սօնդրա չօղ բաթրրը օլուր։ պիլմէշ օլուն քի գըյամէթլեր գօրտու օ գատարատագ քի, իշխթիտիկիմ պէտ սէօզլերտէն մատտա վիճուտրմա տախի պիր խալէլ կէլէպիլիր գօրգուսու իլէ անճագ եագայը էլէրինտէն գուրթարըպ օրատան սիմիշէպիլիմ։։։։ Պու սէպէպտէն սապահլայըն երքէն եէթիշիպ ճէնազէ այնինի իճրա իթմէլիյիզ։ չունքի կէօրիւնիւշէ կէօրէ սօնրասը էյի գաշմուտաճագ։։։։» Պու մեքթուպուն իւղերինէ, հադրզաթէն տէվրի կիւնիւ սաաթալթը եէտի բատտէլերինտէ ճէնազէ այնինի իճրա օլունտու։ փագաթ նէրէտէ՞ 300 է դարիպ հէր միլլեթտէն վէ հէր թէրքիտան ճէմ օլմուշ պիր իղտիհամ, վէ նէրէտէ՞ 25—30 զէվաթտան միւրէթթէպ պագը քէօյու ճէմիյէթի։ Իշթէ, Տէվրիշ Նամ բարագը պու իշտէ ճէնաղէ սահիպլերինին քէտէրլերի իւղերինէ պիր աղը քէտէր տահա զամմ իրթտի։

Հէր նէ հալ իսէ, չիմտիրիք պու մատտէնին հիքայէսինէ պուրաճրգտա խիթամ վերիպ, կէչէլիմ միւթէվէֆֆիյէ գատընը խապթալըզը էյամընտա մերգում՝ վարդապետին խրիսթիան գայտէսինճէ անը հագդընտա ֆարզ օլան բուհանի խըզմէթլերտէ իճրա իմ. տիյի գուսուրլարը մուխթասարէն ֆասլ իթմէէ, անկէրի քի, կէրէք էվվելճէ վէ կէրէք պու մեքթուպընը պալասընտա զիքրի կէչմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, պիչարէ գատընը խասթէկլիյինին աղրրլըզընը հէքիմլերինհարքէթինտէն անլայարագ, հայաթընտան գաթը իմիտ իտիպ, վէֆաթընտան պիր գաչկիւն էվվել քահանայ արղուլեր։ խոստովանահայրը Տէվրիշ վարդապետ օլարզընտան ատրադագ խասթանընը պուարղուսու օնա խապէր վերիլիր։ Վարդապետ իսէ, սօուգ պիր գանիլէ պիր թագրմ լուզումուզ սօրկու սիւալտէն սօնրա, խապէր կէթիրէնէ «սէն կիթ, պէն կէլիրիմ» ճէվապը իլէ եօլա գօր։ Ֆագաթ քէնտիսի անճագ իքի իւշսաաթ սօնրա խասթէնին եանընա կէլիպ, օրատա տախի քէնտիսինէ բաճի օլմայան սիւալլերտէն սօնրա, խանէ սահիպլերինէ ատօնիպ անէրի չիտտէթէ թէքտիր իսէր, կէօյա քի խասթէնին տահա եօլիմ գօրգուսու օյմայրագ քէնտինի թաճիզ իթմիշէր։ «Հէնէ իսէ» տեր «կէլմիշ պուլունտում, խասթանընը արղուսունու իճրա իտէյիմտէ կիտէյիմ» տիյերէք խասթէնին եանընա վարը, վէ ՝ԵԼԵՂ ՈՒՄԾ մեմուրիյէթինի իճրա իտէպ կիթմէքտէ իքէն, օրատա պուլունան պաղը ղէվաթ՝ խասթէնին իւղերինէ պիր «բմշկուվեան» Աւետարան իլէ, պիրաղտա խասթա տուալերի իթմէսինի քէնտինէ պէյան իտէրէր իսէ տէ, «եանըմա եօղէ քիթապլար եօզ տուր» ճէվապընը վէրիր, վէ կիտէր իքէն, «զայրը պէնիմ կէլմէմէ հաճէթ եօզ տուր, բէք աղբրլաշըրսա խապէր կէօնտէրին» տէյի թէնպիհ իթմէսի իլէ կէօրիւնմէմէսի պիր օլուր։

Արաբը պիր դաշ կիւն կէչէր, խասթա աղբրլաշըր, վարդապետ կէօրիւնմէզ, տօղմըլարտան պաղըլարը տօղայրան վարդապետէ խապէր վերիրլեր իսէ տէ, «պէն հէքիմլերէ սորտում, տահա սօն սաաթլարը տէյիլ իմիշ» տիյերէք գուլաղ արտընա աթար։ Նիհայէթ մահը հալին 16 ընճը չարշէնպիհ կիճէսի պիչարէ գատընն պիրէտէն պիրէ պօղուլուպ սօն քէրթէլերէ տիւշար օլուր։ օրատա հաղրը պուլունան զաթընն պիրի տերադագ վարդապետ ատէմ գօչտուրուպ՝ խասթանընն սօն տագիդալարտա պուլունտուղունու իֆտատ իլէ, ատճէլթէն կէլմէսինի իլթար իտէր։ (Իշին էն զաբիպի պուրատա տրը։) Պուարալըդ վարդապետ ույդուտան ույանըպ, խատպէր կէօնտէրէնին Անթիհատունիսթ օլտուղունու տույարագ, եւ-քսէք սեղէ պէն օ ատէմին սեղիւ իլէ չունտան չուրայա գըմըլտանամամ՝ տէյիպ ույգուսունա տէվամ իտէր։ Պէրիտէ հասթա տագիդէ պէ տագիդէ քէնտինի ղայպ իթմէքտէ օլուպ, մերգում վարդապետին պիչիմնիգ ճէվապը իւղերինէ՝ խանէ սահիպլերի մէճպուր օլուրլար Հասունթի պիրինի տահա կէօնտէրմէյէ։ Հէր նասը իսէ, պու տէֆա մերգում վարդապետ կիթմէյի գապուլ իտէր իսէ տէ, հալ պու քի, հավայը, եօլու, եօզուշու պէկհանէ իտէրէք նիհայէթ հայվան իլէ կիթմէյէ դարար վերիր։ Կիտէն քիմսէ կիճէլէյին հայվան թէտարիքինին միշկիւլ օլտուղունու, վէ վագթին միւսատտէսինին ղրսալըղընը նիեաղ իլէ իսթար իտէր իսէ տէ, նասը լի էվվելճէ պէյան իթմիշիմ, մերգում վարդապետ պէօյլէ բուհանի մատտէլերտէ կէվշէք վէ պիգայտ օլուպ՝ պիրա ֆիթուր քէնտի գարարընը թէնքիտ իտէր։ Պու սէպէպտէն կիտէն ատէմին նիհայէթ չարէսի թիւքէնիպ եօթէ պէրի գօչարագ պիր հայվան էլտէ իտուպ, անընն իլէ Տէրվիշ վարդապետի խասթէնին ինանէսինէ կէթիրիր։ Լաքին պիչարէ գատընն տա պէշ օն տագիդա

ԻԱՆԷ

Վան գահիրատակնանը իչիւն Գաաը քէօյ համիյէթմէնտանը էհալիսինտէն իյանէ իտէն զէվաթ էսամիսինին իքինճի ճէտվելի տիր։

Մեծապատիւ Տէրք

	Ռուբ
Գէորգ Գաբամճեան	15
Կարապետ Հազարեան	7½
Սարգիսօգ և ընկ.	5
Աբէլ Կիւլպենկեան	4
Տիրան Թիւրապեան	2
Յարութիւն Շահվէքիլեան	2
Արտաշէս և Արմենակ Կիւլպենկեան	1
Յարութիւն Խաչատուրեան	1
Միքայէլ Երամեան	1
Յ· Համամճեան	1
Յ· Թերխան	1
Միքայէլ Մամիկոնեան	1
	41½

Ազգ· Դպ·

Տէվվէթեան	100
Մուրատիկ Ուղուրեան	60
Կարապետ Մալկարալրեան	40
Աւետիս Գալըպճեան	20
Սարգիս Տիլվէրեան	20
Ճանիկ Աճէմեան	20
Յարութիւն Թուլումպաճեան	20
Գէորգ Գ· Սարաֆեան	20
Մինաս Թորոսեան	20
Յակոբ Բէգէպաշեան	20
Սարգիս Մկրտիչեան	20
Ե· Զէյնէճեան	10
Թաթէոս Գալֆաեան	5
Գաբրիէլ Խօրասանճեան	5
Աղնիւ Տիկնայք,	
Տիկին Աղաւնի Պասմաճեան	53
» Սոդիկ Օսկան	20
	453

Համարակալ	Գանձապետ
Գ· Յ· Յովսէփեան	Աբէլ Կիւլպենկեան

ԴԸԹԼԸԳ

Էրզէնխթան գահիրատակեանը իչիւն պուրասա թէչքիլ օլունան մերքէպ իանէ գօմիսիոնու թարաֆընտան թաչրա Աւետարանը իրսալ իսիլէն թահրիրաթը ումումիսէնին պիր սուրէթի՝ տէրճի զըմընտա մամիպասմըզա կէօնտէրիմիշ օլմադլա, պէրվէճճի զկր նէչր օլունմուշ տուր։

Տէր·

Ահաւոր սով մը՝ ժառանգութիւն վերջին սպառիչ արօրաբեկ պատերազմին, սատակացեալ մերթ երաշտութեամբ ամարան, այսօր անբաւականութեամբ հաղորդակցութեան ճանապարհաց 'ի ձմեռնային եղանակիս, անհնարինս կը տանջէ Հայոց աշխարհին քանի քանի գաւառներն և զըլխաւորապէս Վանայ, Այաշկերտի և Պայազիտի սահմաններն։

Այսպիսի պարագայից մէջ երբ նիւթական աշխարհ ընդվզեալ կ'սպառնայ, մարդոյս դիմադրական զէնքն իւր բարոյական զօրութիւնն, իւր ողորմածութիւնն է, որ զմարդ ընդ մարդոյ զոգեւոր զիւր ընկերութիւն կը հրաւիրացնէ, որով վիթխարի չար մը տապալելու կը բաւականանանք։

Ահա, Տէր, մեք այսօր մարդոց զօրութեանց դերագունին կը դիմեմք, սանձելու համար սով մը որ ոչ միայն 'ի ներկայիս մահ, այլ տեղակալեալ գերեցիկ գաւառներ՝ յապագային անբնակ առնել կ'սպառնայ, եթէ նօթեաց ամենայն արագութեամբ հաց կենդանութեան բաշխելէ յետոյ, չմատակարարեմք սոցա ինքնովին հաց հայթայթելու հնարք հարկաւոր եղած միջոցներն։

Այսպիսի մեծ գործոյ միայ հրաւիրակ ճամբայ ելաք, Տէր, հաճատացաք 'ի մարդ և յոգի սորա, և ուրախ եմք յայտել թէ ընդ ամենայն դուռն ողորմութեան զոր բանեցինք, երևեցաւ մեզ հեռատես գթութեան հայեցուած մի, քաջալերական կերպարան մի, ձախին անտեղեակ նը. ուիրատու աջ մի։

Ամբողջութիւն Հայութեան Կ· Պոլսոյ՝ քան և չորս մամանախմբոց շուրջն բոլորելով նուիրեց և դեռ կը նուիրէ մեր Կեդրոնական Մասնաժողովոյ միջնորդութեամբ, իւր սովատանջ եղբարց՝ իւր սուրբ հացի մի մասն,

Մէնչըսթրը, Ռուսճուգ և Սամսոն քաղաքներն բաժանեցին ընդ թշուառաց՝ իւրեանց համեստ սեղանն։

Այս բարի օրինակներով քաջալերեալ եկաք և տեղւոյդ ոգւոյն դիմել, զի այնպէս դիտեմք թէ տեղիդ մասն աշխարհի, ապա գթութեան աշխարհի մասն է։

Ուստի կը խնդրեմք, Տէր, որ համաձայնելով ընդ Ազգային ժողովոց, տեղւոյդ Ք'Հ' Հայազգի վէ թէ' օտարազգի անձնուէր անձանց հրաւէր կարդաք, 'ի մերայնոց անխտիր ընդ մեզ համարատու Մասնախումբ մի կազմելով՝ զկանոնաւորութիւն 'ի վարկ բարեգործութեան սոցա օժանդակ կարգէք, և շնորհէք մեզ հանգանակութեանց ընդհանուր և արագագոյն ձեւով այն օգնութիւնն զոր ընդունելու կարի իսկ ապահով եմք։

Յոյս ունիմք մեծապէս, Տէր, որ Ձեր Առաջնորդութեան հետ և ամենայն Հայ կեդրոններու ուղղեալ մեր այս հրաւիրանաց բարի ընդունելութեանն շնորհիւ պիտի հասնիմք մեր նպատակին որ է օգնել թշուառին։ և այսօր հեծութեանց թարգման՝ պիտի վերադառնամք ի մօտոյ ի Ձեզ ոգեզուարճ օրհնութեանց աւետեօք։

Շնորհեցէ՛ք մեզ ապա, Տէր, կազմելի Մասնախմբիդ անդամոց՝ որպէս սոցա աշակցաց անուններն, զի 'ի մխիթարութիւն Հայութեան հրատարակեմք, և 'ի կանոնաւորութիւն գործոյ արձանագրեմք 'ի դիւանագիրս մեր։

Շնորհապարտ ամենայն նուիրաց որք 'ի սրտէ բղխին, թախանձեմք զՁեզ յղել մեզ ամենայն թղթաբերաւ գոյացեալ զամենայն հասոյթս հանգանակութեանց զոր պատրաստ են ընդունել Մասնաժողովոյս դանձապետ, 'ի Սիրքէճի Իսկէլէսի, և 'ի Աչըր էֆէնտի խան՝ Ատենապետ սոյն ժողովոյն, որոյ դիւանն կազմեալ է ըստ յետագայ ձևոյ։

Ա· Ատենապետ Մահտեսի Սերովբէ Կիւլպենկեան։

Բ· Ատենադպիր Սահակ Ղազարոսեան։

Ա· Այցելու Աբիկ Ունճեան։

Բ· Այցելու Գրիգոր Նիկոդիմեան։

Գանձապետ Աբէլ Կիւլպենկեան։

Համարակալ Գառնիկ Յովհան։

Ա· Ատենադպիր Պօղոս Թ· Շաչեան

Բ· Ատենադպիր Գաբրիէլ Նըրսկեան։

Ի համբոյր մատչելով օրհնառաք աջոյ Տեառնդ, եմք միշտ

հովանաւորութեանդ կարօտ ամենախոնարհ որդիք,

Եւ ներկայացուցիչք Սվազոյ խնամատու կեդրոնական Մասնաժողովոյ

ԱՏԵՆԱԴՊԻՐ Պ· Թ· Շաչեան
ԱՏԵՆԱՊԵՏ Ս· Կիւլպենկեան

Կ· Պոլիս Քաղկեդոն.
Յունվար 1880

Ալաֆրանկա մարտ իբիտէ Ռուսիա իմպերաթորունուն թախթա ճիւլիւսինին 25ինճի սենէսի օլմագ միւնասիպէթի իլէ, Ալէքսանիա իմպերաթորը կիյեօմ հազրէթլերինին նամընա իյֆաի թէպրիք զըմընտա բրէնս Ֆրէտերիգ Շարլ բէթերպուրկա ազիմէթ իլէ յեճէք տիր։

Զիյնէթը մեզքիւրէ միւնասէպէթիյլէ Ռուսիա տախիլիյէ նազըրը պիճիւմէ էյալէթ վալիլերինի բէթերպուրկա տավլէթ իթմիշ օլտուղու կիպի, Ռուսիանըն հեր չէհրինտէն հէյէթը մեպուսելեր տախի չէհրը մեզքիւրէ կիթմէքտէ տիրլեր։

Ռիվայէթ օլունտըղընա կէօրէ, իշգու չէհրը այինտէն տօլայը պիճիւմէ բօյիթիգա ճինայէթլերի իչիւն պէօյիւք պիր աֆվը ումումի իլան օլունաճագ, վէ հուդուգը ումումիյէճէ օլան ճիւնհալարըն տախի միւտտէթը ճէզալերի թագիլ իտիլճէք տիր։

ՊԷՏՕՂԼՈՒՆՏԱ

ԵԼՆԻՃԷ ԹԻԹԻՒՆ ՎԷ ՍԻԿԱՐԱ ՖԱՊՐԻԿԱՍԸ

Ժ· ԲԱՄՊՈՒԳՃՕՂԼՈՒ

ԶԱԹԸ ՀԱԶՐԷԹԸ ՇԷՀԻԲԵԱՐԻ ՎԷ ՄԱՊԷՅՆԸ ՀԻՄՄԱՅՈՒՆ ԹԻԹԻՒՆՃԻՈՒ

Գալաթա-Վէյսոտա սոգաղընտա Ն· 2

Սահիպլի իմզա, կէրէք մեմլէքէթիմիզտէ վէ կէրէք մեմալիքի էճնէպիյէտէ պուլունան միւթէպէր միշլէրիլէրինէ, տիւրլիւ տիւրլիւ նէնիճէ թիւթիւնիյլէ սիկարա ֆիրուխթ իթմէքտէ օլտուղունու իլան իտէր։

Միւշլէրիլէրիմ, թիւթիւնլէրիմին այա վէ նէֆիս օլտուղունա գանաաթ բէյտա իտուպ մեմնուն օլմայը իչիւն, հէր թիւթիւն գուռթուլարընտա մէլֆուն պուլունան 1 յունվար 1880 թարիխի նօթամա միւրաճաաթ իթմէեէ թէնէզզիլ իթմէլէրինի բիճա իտէրիմ։

Պունտան մատտա, սուհուլէթ իչիւն իսթէեէնլերէ թէվզի օլունմագ իւզրէ, ճէնէպի մէսքիւքաթընը Օսմանը մէսքիւքաթընա օլան ֆիրգալարընը միւպէյին ֆիյաթ թարիֆալարը տա թապ իթմիրտիմ։

Պէնիմ թիւթիւնիմտէն մեմալիքի էճնէպիյէեէ իրսալ իթմէք իսթէյէնէր օլուր իսէ, պունլար իչիւն պիր սգօնթօ վուգու պուլաճագ, վէ պու սգօնթօ՝ պալատէ զիքր օլունան ֆիյաթ թարիֆալարընը չէրաիթինէ թէվֆիգան, պանտրօլար իչիւն վերիլէն բուսումը մըգտարընա միւսավի պուլունաճագ սըր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Աֆոն Բի-Ռեր

Լօնտրա 3 փետր·

Մօրնինգ Բոռ կազէթասը՝ Ֆիզանիսթանտաքի ինկիլիզ բօյիթիգասը հագդընտա եաղմուրը պէնտլերինտէ պէյան իտիյօր քի, գապինէնին դարարը գաթիսի հէր նէ տէ օլա, շուրասը չիւպհէսիզ տիր քի, ինկիլիզլեր՝ Մուհամմէտ Ճանը թահրը գօմանտասընտա պուլունան գուվվէթի թէմամըյլա թարումար իթմէզտէն, վէ Ռէապիլտէ ասայիշ ու ինթիզամը

պագասընը թէէմին իտէն պիր հիւքիւմէթ թէէսիս էյլէմէզտէն էվվել՝ Ֆիզանիսթանտան չէքիլմէյէճէքլէր տիր։

Ֆիլհագիգա ինկիլիզլեր կիտուպ Ֆիզանլրլար քէնտի քէնտիլերինէ պրագրընճա, ֆեապիլտէ գարբշըդուգ զուհուր իտէր վէ Ռուսիա՝ մեմալիքի մեզքիւրէյէ միւտահէլէ իտէր։

Տրպլինտէն կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, կյրատ իթտիրլերի մեֆսէտէթքեարանէ նութգալրընտան տօլայը հիւքիւմէթ թարաֆընտան թահրը մուհաքէմէյէ ալընան Տավիթ վէ Գրընն՝ կէլէճէք ինթիխապաթտա նամզէտ իտիլէճէքլէր տիր։ Յօուդ վէ գար՝ Իրլանտատա սէֆալէթի տահա զկյատէ արթրըմըշ սըր։ Ամբրդտան բէք չօղ ատամ էօլմիշ տիր։

Լօնտրա 6 փետր·

Տիւն ադշամ մէճլիսի մէպուսանտա լօրտ Պիգընսֆիլտ՝ հիւքիւմէթին ումում բօյիթիգասը թէչէվվիշ վէ թէհլիքէ իլէ մեմլու օլտուղընը պէյան իտէրէք հիւքիւմէթի մուսախէզէ իտէն մուխալիֆ ֆրգա թարաֆտարընտան պիր խայլի նաթգալարա ճէվապէն, ահվալըն պու գատար թէհտիտամիզ օլտուղընը ինքնար իթմիշ տիր։ Լօրտ Պիգընսֆիլտ՝ Ֆիզանիսթան իշլերինտէ տէ հիւքիւմէթին իթթիխազ էյլէտիկի հարէքէթի միւտաֆէա իտուպ, օրաճա բօյիթիգասընն գաիտէթէն թէպէտտիւլ իթմէտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

Պու սապահքի պիճիւմէ կազէթալար, գրալիչանըն նութգընը մուհաքէմէ իտէրէք, էքսէրսի՝ վիքթելանըն պէյանաթընը մաթլուպ տերէճէտէ պուլույօր։

Բէլ Մէլ Կազէթ Ալէքսանիայա նասիհաթ վերիյօր քի, Ֆրանսա իլէ ույուշընն վէ պատէհու Ռուսիա իլէ մեչղուլ օլսուն։

Մորնինգ Բոռ կազէթասը, Ռուս կազէթալարընն պագը պէնտլերինի նագլ իտուպ, պու պէնտլերէ կէօրէ, Ռուսիա ինկիլթերրանընն կէլէճէք ինթիխապաթտա սերպէսթի ֆրգասընն զալիպիյէթինի իւմիտ իտիյօր։

Հիւքիւմէթ, իլք էվվասընն վէլիի ահտ օլմասը ուսուլինին ֆէսխինի թէբլիգ իթմէք նիյէթինտէ տիր տէյու Տեյլ Նիւ-ընը վերիյի հավատիս թէբգիպ օլունույօր։

Լօնտրա 6 փետր·

Տեյլ Թելեգրաֆ կազէթասընն Ֆիզանիսթանտա եքսէր մահալլերին ինկիլթերրայա տօսթ պուլունան Հինտիսթան իւմէրասընա թէվզի օլունմասընա տայիր տերմէեան իթթիյի էֆքարը տիկէր ինկիլիզ կազէթալարը թաստիգ իտէեօրլար։

Մեզքիւր կազէթա Հէրաթ գըթասընն Հայտարապատ վէ եախատ Սինթիա վէ եա Հիլքեար հաքիմլերինին պիրինէ թէրք օլունմասընը վէ իւմէրաի միւսայլեյհիւմին ասքէրլերի իլէ ասայիշի մուհաֆազայա միւգթէտիր օլաճաղընը պէեան իյլէմիշ տիր։

Իրանըն Հէրաթը զապթ իթմէեէ հագգը պուլունմատըղընը, վէ ինկիլթերրանին Հէրաթը Իրանա թէրք իթմէեէճէյինէ վէ ֆագաթ Իրան Ռուսիայը տինլէմէյէճէյինէ վէ էսարէթի իլղա իտէճէյինէ տայիր թէէմինաթը դավիյէ վերտիյի հայտէ, Հէրաթըն Իրանա թէրքի միւմքին օլուպ, գազիյէ պէր աքս օլտուղու հայտէ Հէրաթըն Հինտիսթան իւմէրասընտան պիրինէ վերիլէճէյինի ինկիլթերրա կազէթալարը պիլտիրիյօրլար։

Աֆոն Հվ·

Լօնտրա 6 փետրվ·

Լօրտլար գամարասընա գօնթ տը Պիգընսֆիլտ, Գարատաղ հուտուտ մէսէլէսինին հէնուզ հալլ օլունմայըպ, ֆագաթ եագընտա պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէլէճէ՝ 'ի-նի պէյան իթտիքտէն սօնրա, Պալդանլարըն՝ Թիւրքիանըն հու-

տուաը թագիկէսի օլուղընը սէօյլէմիշ տիր։ Իլավէթէն տէմիշ տիր քի, միսիօնար բէօյէր վա. գասընտան նէչէթ իտէն մէսէլէ դանն օլունարդը գատար էհէմմի. յէթլի օլմայուշ, պունունա պէ. բապէր, սուրէթը մաթուպէտէ նէթիճէբէդիր օլմուշ տուր։

Միւշարէլէյհ պաշ վէքիլ խաթ. մը քէլամ իտէճէկի սըրատա տէ. միշ տիր քի, թագտիմ օլունճագ մուհարբէրաթը տիբլօմաթիդիյէ. յէ կէօրէ, ինկիլթերրա, վէ Պեր. լին ահանամէսինի իմդա իտէն սաիր տէվլէթլեր, վէրիլէն դա. բարլարը իճրա իթմէք վէ իպդաի սուլհ ու սալահ էյլէմէք իչիւն միւմքին օլտուղու գատար չալը. շաճագլար տըր։

(Պա՝ սոպոն կեվն Բեկեր՝ ֆիլը)

Լօնտրա 6 փեւրվ.

Բէք միւհիմմ ատտ օլունան Լի. վրբուլ ինթիխապընին նէթիճէսի շունտան իպարէթ տիր։

Մուհաֆաղաքարանտան (գօն. սերվաթէօր) Մ. Ուիթլէյ 26,106 ըէյ, վէ սերպէսթի թարաֆտարա. նընտան լօրա Բամէյ 23,885 ըէյ դաղանմըշ օլմաղլա, Մ. Ուիթլէյ 2221 ըէյ էքսէրկէսթիկլէ մէճլիսի մէպուսանա ադա ինթիխապ օ. լունմուշ տըր։

Մէճլիսի մէպուսանտա, Հին. տիսթան ումմուրը նէգարէթինին միւսթէշարը Մ. Սթանհոպ վա. բիտ օլան պիր սիւվալէ ճէվապէն տէմիշ տիր քի, Բեապիլտէ Բուս մուհարբէրաթը պուլունմուշ տըր. լաքին գապինէ մուհարբէրաթը մէդքիւրէնին նէչրինի միւնասիպ կէօրմէմիշ տիր։

Մ՝ԱՆ էրոպ՝ կէչէն յուլիս ա. յընտա Լ՝օրտ Տիւֆրինին Մ՝. տը կիէրս վէ Մ՝. տը Ժոմինի իլէ վու. դու պուլան պիր միւքեալէմէյի հավի տիր։ Պու միւքեալէմէտէ Մ՝. տը կիէրս իլէ Մ՝. տը Ժոմինի՝ Բուսիանընն Մէրվի իշղալ իթմէք նէկէթինի ինքեար իթմիշլիր, լաքին՝ ինկիլիզ ասքէրինին Հէրաթը իշղալ իթտիկի վագթ Թիւրքիտան սէֆէրինինտէ ինկիլիթէրրա ալէյհինտէ էսաս իթթիխաղ օլունճաղընը պէյան իյլէմիշլէր տիր։

Պունտան մաատա Մ՝ԱՆ Բէրլին. տա միւնտերիճ եվրագ մէյանընտա ժէնէրալ Բոպերթսին 24 նոյեմբեր Թարիխլի պիր Թելէկրաֆը պուլունուպ, պու Թելէկրաֆա կէօրէ, էմիր Շեր Ալի իլէ Բուսիա արասընտա իթթիֆագ մէմ. ճուտ օլուպ, անճագ պու իթթիֆագ պօղուլմաղլա, Հինտիսթան իմբէրաթօրլուղը ալէյհինտէ օլան վէխիմ պիր գաստըն էօնիւ ա. լընմըշ տըր։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

Ա Զ Դ

Խորագրապետ,

Կիլիկեան Ընկերութեան Ընդ. հանուր ժողովն նիստ ունի յառա. ջիկայ կիւրակէ, 27 յունուար, ի ժամ ճիշդ 4.։ Ղալաթիոյ կեդ. րոնական վարժարանին մէջ։

Կը հրաւիրուին ընկերք ներկայ գանուիլ սոյն կարեւոր նատին։

Ի դիմաց Ընդհ. Ժող. դիւանի

Ալեքսանդրիոյ Դ. Ալենապետ

Հրանդ Ասատուր Ե. Իսրիճեան

ՕՐԱԿԱՐԳ

1. Ընթերցումն և վաւերացումն նախորդ նստի աւանդագրութեան.
2. Ընթերցումն դիւանական թղթակցութեան.
3. Քառամսեայ տեղեկագիր Գործադիր Ժողովոյ.
4. Տեղեկագիր Բ. Քառամսեայ հաշուեքննիչ Յանձնաժողովոյ.
5. Ընտրութիւն Գ. քառամսեայ հաշուեքննիչ Յանձնաժողովոյ.
6. Տեղեկագիր Սանուց Ընկերութեան հաշուեքննիչ Յանձնաժողովոյ.
7. Տեղեկագիր Կիլիկեան նուիրատուութեանց քննիչ Յանձնաժողովոյ.
8. Տեղեկագիր Շահնազարեան վարժարանի Յանձնաժողովոյ։

ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

ԴԻՄԱԿԱՒՈՐ ԵՒ ԱՆԴԻՄԱԿ

ԸՆԴ ԲԱՐՁՐ ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ

ՍԱՐ ՀԷՆՐԻ Օ.ԼԱՏՃԱՐՏԻ

ԴԵՍՊԱՆԻ ՄԵԾԻՆ ԲՐԻՏԱՆԻՈՅ

Ի ՆՊԱՍՏ

ԳԼԽԱՎՈՐԱԿԱՆ-ԱԲԵԹԵԼԵԱՆ ԷՆԿԵԲՐԱԹԵԱՆ

Ի ԹԱՏՐՈՆ ՎԷՐՏԻ ԲԵՐԱ

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ԵՐԵԿՈՅ ՅՈՒՆՈՒԱՐ 31/12 ՓԵՏՐՈՒԱՐ ԺԱՄԸ 4½ ԻՆ

ՏՈՄՍԱԿ ՄՏԻՑ

Գին 1 Օսմանեան ոսկի

ԱՆԴԱՄՔ ԿԱՐԳԱԴԻՐ ՄԱՄՆԱԽՄԲԻՆ

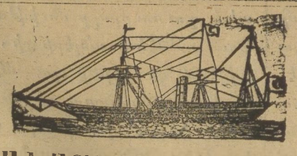
Մեծ. Մ. Հ. Ֆօսթըը (Ընդհանուր Տնօրէն Օսմանեան Կայսերական Պանքին) — ՆԱԽԱԳԱՀ

Մկրտիչ էֆ. Լսաեան — ԴԵՐ-ՆԱԽԱԳԱՀ

Վիշէն » Ապտուլլահ — ՓՈՐՏՈՒԳԱԼ

Գէորգ » Ս. Սամանճի — ԳԱՆՁԱՊԵՏ

Աբիկ էֆ. Ռունճեան
Աղեքսանդր » Մերեէմ-Գուլի
Անտոն » Ֆօյց
Աւետիս » Գէօլէան
Գէորգ » Թօփալեան
Լեւոն պէյ Գափամաճեան
Կոմիտաս էֆ. Օրմանեան (Տօքթէր)
Մաքքէնզի Ուալլաս (Թրէնկէ Թաշ. ճըէ է Կ. Պոլիս)
Միքայէլ էֆ. Մօմճեան
Մկրտիչ էֆ. Գալֆաեան
Յակոբ » Նշկեան
Յակոբ » Շահպազ
Յովհաննէս » Դանչէկիւլեան
Յովհաննէս » Շահին
Նազարէթ » Շահպազ
Սարգիս » Բաստրմաճեան
Սահեան » Բէշտիմալճեան
Ֆ. Ռ. Սմայթհ (Ընդհանուր Դանձապետ Օսմ. Կայսերական Պանքին)



ԻՏԱԼԻԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ ՎԱՊՕՐԱԲԸՆԷՆ

ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԵՐԵԹԼԷՐԻ

Իզմիր 1880 մինչեւ Բիւնոսայիրէս ամէն 8ին մէջ մէյ մը կիւնտուն էրթիպորեն.

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵՆԵՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ատարան մապանլարը հեօքրէյ

Մր.	Տֆ.
2	15 Պ. Ատատան, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գնալը։
2	30 Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատատ, Հէյպէլի, Գընալը։

Բեօքրէյտէն Ատալար ճանիպնէ

Մր.	Տֆ.
9	30 Գընալը, Հէյպէլի, Պ. Ատատ, Գարթալ, Բէնտիք։
10	15 Դնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատատ։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ատալարան Բեօքրէյտէ

Մր.	Տֆ.
2	30 Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատատ, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
8	Գարթալ, Պ. Ատատ, Հէյպէլի, Պուրկազ Գնալը,

Բեօքրէյտէն Ատալար

Մր.	Տֆ.
4	15 Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատատ, Գարթալ
9	45 Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատատ, Գարթալ, Բէնտիք

ԳԱՏԸԲԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԵՆԵՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Բեօքրէյտէն Մր.	Գընալը Տէյտէն Տֆ.	ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Բեօքրէյտէն Մր.	Գընալը Տէյտէն Տֆ.
2	15	2	30
3		3	30
3	45	4	30
4	30	5	30
5	30	9	
8	30	10	
9	30	11	
10	30	12	
11	15		
12	45		

Լիւզումի թագտիրտէ պաղը սէ. գէրլէր Հայտար բաշլայա օղրայաճագ։

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիր ըսկնալարի բարելրընա գարիչոտաք

ԵՆԵՎՄԻՅԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Հայտար բալտան

Մր.	Տֆ.	Գընալը Նե.
4	15 Գարթար իչին	1
8	Գարթար իչին	3
11	10 Գարթար իչին	5

Բեօքրէյտէն

Մր.	Տֆ.	Գընալը Նե.
2	30 Գարթար իչին	2
7	30 Գարթար իչին	4
10	30 Գարթար իչին	6

ՄԱԳՐԻԲԼՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻՆՏԷՆ ՄԱԱՏԱ Մաքրիքէօյտէն Բեօքրէյտէ

Մր.	Տֆ.	
2	15	Մաքրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգարու

Աֆշամ

Մր.	Տֆ.	
10	45	Գումգարու, Սամաթիա Մաքրիքէօյ,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Սապահ

Մր.	Տֆ.	
2	15	Մաքրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգարու

Աֆշամ

Մր.	Տֆ.	
10	45	Գումգարու Սամաթիա, Մաքրիքէօյ,

ԻԹԱՐԱԹ

Բեօքրէյտ վէ իսկէյէ մէմուրլէրի ապնէն պիլէթթ ալուսպ պիլէթթ եէրինէ բարա ախպ իյլէմէլէրի քիւլլիւէն մէմնու տըր։ միւթէճասրլէրի պէր մուճիպի թալիմաթ չէքմանէն մէսուլ տըր, պիտանէն ալչկ վարօրա բա. քիպ օրան զվաթ հէնկամը բահատ պիլէթթիլէրինի ախպ իթմէլէրի միւս. թէրճա տըր։ Իչպու իսթարէ մու. վաֆագաթ իթմէյուպ տէ իսկէյէէ չըղըլմաճագ էնտատէ պիլէթթ ալը. նամագ օլունուր իսկ, պիլա խաթիանա պիրինճի մէվզը եօնճուսու ատատ օ. լունուսպ, եապընը թարաֆընտան պի. րինճի մէվզրեէ մանասուս օրան պիլ. եէթթ վէրիլէճէկի իլան օլունուր։

Ախշամը քէօրիւտէն սաաթ 10. 45տէ Ատատա վէ սաաթ 10 40 վէ 11 20 վէ 11 45տէ Գարբքէօյիւնէ հարաքէթթ խոէն վարօրատա ճիւրմիւ պէյիւք վէ եօլճուլարը իպաճ իսէր ատրէճէտէ օրան եիւք վէ էչեա գա. պուլ օլունմայաճագ տըր։

ԻԼԱՆԱԹ

Ամբոխը սուրէթ դէլուխէտա կելի էլա

Պէյօղլունտա Թէքքէ պաշընտա Թօքճուլար սօգաղընտա 62 նիւ. մէրօլու Թէրպիէն 102 վէ Թօղ— Գօքարանտա 4 նիւմէրօ էլի տէօրթ զիրա իքի գրթա արսա իլէ Գալաթատա Պիլըր սօգաղընտա 2 նիւմէրօլու եիրմի պիր զիրա տօգուղ բարմադ պիլա հավա պիր գրթա արսանըն Տայիրէճէ միւ. զայէտէի ալէնիյէլերի իճրա գը. լընմագտա օլուղունտան, թա. լիկ օլաճագ զէվաթը Տայիրէ մուհասէպէսինէ կէմէլերի իլան օլունուր։ 3—3

19 յունվ. 1880

Սըր քեաթիպի

Տայրէի Սատիսէ

Սինն Բոխաչան

BAUME DE LA CROIX ROUGE

ՍԱԼԻՊԻ ԱՀՄԷՐ

ԲԷԼԷՍԷՆԿԻ

Ամէն թապիր օլունան բէլէսէնկին վէ չիմիյէ տէկին մայիւմ օլան ճէմի բէլէսէնկլէրին եէրինի թութմուշ նէվ իճաա վէ միւ. քէմմէլ պիր նէվ իլաճ տըր։

Իսթիմալ օլունուդտա, եարալարըն, պերէլէրին եանրդլա. ըն վէ թէն իւզերինտէ միւշահէտէ օլունան սաիր խոսթալըդ. լարընն վէ ֆենալըգլարընն չաբուգ էյիլէնէճէյի մուհագադ տըր։

Պու իլաճ, Սպանիատա, Գուսպորիա, Թիւրքիա վէ ախիրէն Հինտիսթանտա պիր խայը մուհարէպէ մէ յուանլարընտա պին. լերճէ ատէմիերի սաղլատարագ, քէսընը չէօհրէթ իթմիշ օլտուղու կիպի, պիր խայը Լէքսբօղիսիօնլարտա միւքեաֆաթլարա վէ միտալէօնլարա մաղհար օլմուշ տուր։

ՄԷ-ՅԷԼ Վ Ս-ՀԷԼ

(ՍՊԱՆԻԱ) ՍԱՐԱԿՈՒՍԱՏԱ ԷՎԱՆԳԵՈ ԲՐԷՍ

Մէմալիքի Շահանէ, Պուլկարիսթան, Սըրպիա, Բուսանիա վէ Գարատաղ իչիւն միւնհասըրէն աճէնթօսու,

Ժ. ՖԷՐՆԱՆԴԷՋ ԿՐԱՎ.

օլուպ, Ղալաթատա Գուրշունլու խանտա Ն՝. 34 մաղազատա պուլունուր։ — Պայրճա էճզաճըլար վէ մէդքիւր շէհրիլէրտէքի աճէնթօ վէքիլլէրի նէզտինտէ տէ սէբօսու վար տըր։

COFFRES—FORTS

ՄԻԼՆԷՐ ԳԱՑԱԼԱՐԸ

Մէզբիւր գացալար տիւնեանընն հէր թարաֆընտա քէօպի նամ իթմիշ օլուպ, գավի վէ տայանըգլը տըրլար, վէ աթէչտ հան. մաղլար։

Խըրսըզ վէ աթէչէ գարշը թէէմին ճիհէթիլէ, նասըլ քի Մամ. պօլատա, էօյլէ տէ հիշ պիր եէրտէ պու գացալարընն էմնալի եօգ տըր։

Ղէնդ,
ՍԻՏՆԼԷՑ ՆՕՎԻՑԼ

Զեյլ — Միւսիւ Սիտնէյ Նօվիլ, գացա սաթըն ալմաղտան էվ. վէլ մաղազալարընա կէլիպ գացասընը կէօղտէն կէչիրէպ, չէհա. տէթնամէսինի վէ եվրագը սայիրէյի օգումալարը իչիւն էհալիյէ ըէճա իտէր։

Գալաթատա եիւքսէք Գալտրրըմտա Գէորգ պէյ խանը։

ՃԷԼԱԼԷՍ ԷՖԷՆԴԻ

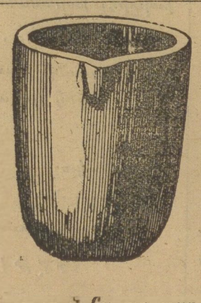
Տօքթէօրու միւսիմիկէ, սա. պունը վէճէ իլա իրան, թալիմը ֆիրէնկի վէ պէլ սօգաղլարը, վէ ուրամ վէ պէլ սօգաղլարը. ալիսեէ (Էնդգլիսի դորթարա. նաց վերպերիտա), վէ իսա. թալ Հօլլանտա տանա խատ. ֆանէրինի թէսկարտա տանա օրան գատար, Ֆրանսէ գատա. սունտա Հարիսիէ թիւրքիէ. ամբարանտա կեզէ 32 նումէ. ռօյու Մինարեթտէ, վէ բարար գիւրգիրի ատալի, Ֆէյօղլու. սա Մաքքէնզի Ճատաէնին. ամ կեզէ 17 նումէրօյու Գ. Ն. Ֆիրիտիրի գատարտ տիր։ 10—9

ԳՈՒՐՇՈՒՆ ԴԱԼԼԻՄ ՄԱՏԻՆԻՑԼԻ ՄԱՄՄԻԼ, ՕԼՈՒՊ

ԲԱԹԷՆԹԱ. ԻԼԻ. ԹԱՍՏԻԳ ԻՏԻԼՄԻՇ ՕԼԱՆ

ԲՕԹԱԼԱՐԸՆ

ԻՆԿԻԼԻԶ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ



MORGAN'S PATENT

{BATTERSEA WORKS, LONDRES}

ANGLETERRE BREVET MORGAN'S

Եղանը պու (Պրվէ Մօրկան) Բօթալար պիրինճի սընրի կիւմիւշ Մինալիա դաղանմըշլար տըր, Լօնտրատա 1862 տէ, Ցըպլինատ 1863 տէ, Նուվէլ-Զէլանտա 1863 տէ, Մօսկուատա 1872 տէ, Օսթրիատա 1865 տէ, Բարիզատ 1867 տէ, Հավրատա 1868 տէ, Ամսթէրտամատա 1869 տա, վէ ալթուն Միտալիա դաղանմըշլար տըր Բարիզատ 1878 տէ։

Ինկլիթերրա վէ Ֆրանսա վէ դէմիրճիլիէրտէ վէ դիմիլիէ եէնէպէյէ ասէրէ զարպոնէլէրինտէ վէ սիլահանէլէրինտէ ճիմ. լէրին սէ պու բօթլարտան քուալանմաքտըր էկտ, դիմլիէ Շահանէ զարպոնէսինտէ վէ սիլահանէսինտէ դասի պու բօթ. ղան քուալանմաքտըր։

Ինկլիթերրա վէ Ֆրանսա վէ դիմիլիէ եէնէպէյէ ասէրէ զարպոնէլէրինտէ վէ սիլահանէլէրինտէ հէր պու բօթլա քուալանմաքտըր էկտ։ դիմլիէ Շահանէնին զարդ. խանէսինտէի տեղալէ պէյէտ սէյէ-սանէլէրինտէ վէ քուշքաբ. ըէ եէսերէյէ մէկէրրէ բօթլար քուալանմաքտըր։

1856 սենէսինտէ պերու, սէյիր հէր ճէնս վէ էս մարքա. էէ բօթլարդան պու բօթլարը ֆարք վէ ֆայտալէրի պէր վէճէնի սէյան քուալանար։

Մալն ճէնսի սալը ինէպդիլ օլմայուպ ճիմլէրի պէր զա. յէտա պուլունուր։

Հէր պէր ինէկլիէ օլմէսընընը են պէյէտ ազմաք դայա. նընէրը։ Ամնան, սէ-դէ, դէմբը վէ սայիր ասի մարդիլէր եէրդան եէլէ դէֆ վէ դալն եէրդ սէֆայա քաղար պէտէքլան դայանընդար։ ասալ ամլիսմաղ տըր, վէ պէյէր բօթլարդան բէտ ազ ամանտ ընդնընդր։ Պէր սէֆա ըսընմէ եէվերիր։ Հավանան ինէ. դէդէ-էր հէր պէր ինէնէր էնմէ։ Սընամ ազամ օճաքան ա. ալնդրբէտա հէր պէր եէրէտաստա օլմաղընան ատամ ասայա ազաստ. ալար իտ, հէր պէր մաղարբանը օլմանը։ եէրդէ վէ ինասդ. էտ վէր դրը։ Իսդան օլանմաղ դրտ էյ, հէր պէր ինէնէլա. ինա էլէյէ եէրինեէտտ դէր ինէնէլանս (1000 էլեքտրամ) էտդար եա. ֆամ մէվդդ էվդդ էդդրէ վէ ինասդրանֆ օլանդայը։ Իսայնէլբէ դէ-օէ-մէրանտ (ֆենի մանէդրը) մէնանդրը օլան բօթլար՝ պէրէ դէ. էէրէնին էյնէտ ալնը կեն էտ-ալանբէլբը։ վէ հեր կեն պաշէտ ճէնս բօթլարդն էէյ դէալ էշ ալբէտբը։

Մարդեն մէքդրանանա աղ սարֆ օլանդարդը կեդ դանի ալ վանքը էյնէտ էյնէտ մէյդանա էկնէր։

Գանրբան ֆանի մարդինէյլ սամանալ օլուպ, բանինդա էլ ինասդրէ էտրէմբէ օլան պու բօթլարդն խասայէրի վէ գայանքէ. լէդդը վէ սայէրեսի հարբնդրդա, գանմանասընընդ՝ Ինկլիթերրա վէ Ֆրանսա վէ Ամէրիկա վէ սայիր դիմլիէ եէնէպէյէ տէ-էրէլէ. ֆենի պէյէտ ֆարքէթլարընդան դանրեանդան ինասդրանդան դանրեանդան ինասդրանդան դանրեանդան ինասդրան